

DistanceMaster Compact Plus



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU 04

UK 10

CS 16

ET 22

RO 28

BG 34

EL 40

SL 46


HU 52

SK 58

HR 64

 Laser
650 nm

SPEED SHUTTER 

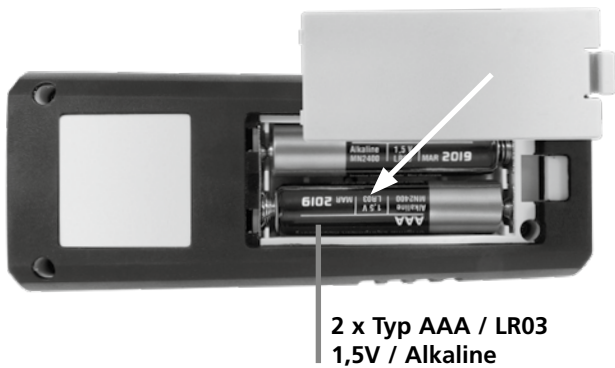
 COLOUR DISPLAY

 **DIGITAL CONNECTION**

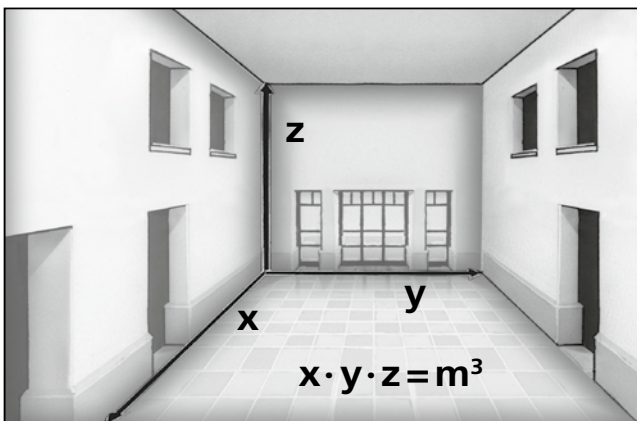
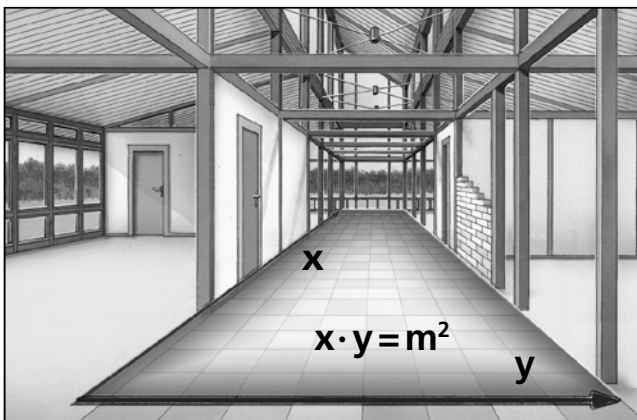
Laserliner



A



DistanceMaster Compact Plus





Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ необходимо сохранить и передать при передаче лазерного устройства.

Назначение / применение

Лазерный дальномер с цветным экраном

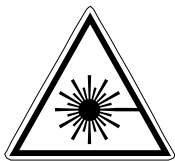
- Измерение значений длины, площади, объема
- Digital Connection – разъем для передачи данных измерения
- Функция Min/Max для определения диагональных, горизонтальных и вертикальных расстояний

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.
- Обязательно соблюдать меры предосторожности, предусмотренные местными или национальными органами надзора и относящиеся к надлежащему применению прибора.

Правила техники безопасности

Обращение с лазерами класса 2



Лазерное излучение!
Избегайте попадания
луча в глаза!
Класс лазера 2
< 1 мВт • 650 нм
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Внимание: Запрещается направлять прямой или отраженный луч в глаза.
- Запрещается направлять лазерный луч на людей.
- Если лазерное излучение класса 2 попадает в глаза, необходимо закрыть глаза и немедленно убрать голову из зоны луча.
- Любые манипуляции с лазерным устройством (его изменения) запрещены.
- Ни в коем случае не смотреть в лазерный луч при помощи оптических приборов (лупы, микроскопа, бинокля, ...).

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве об ЭМС, которая дублируется директивой о радиооборудовании 2014/53/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.

DistanceMaster Compact Plus

- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.

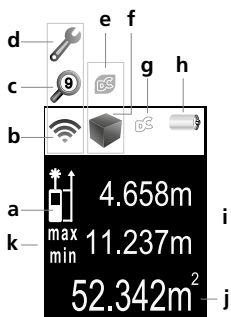
Правила техники безопасности

Обращение с радиочастотным излучением

- Измерительный прибор снабжен радиointерфейсом.
- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости и радиоизлучению согласно директиве о радиоборудовании 2014/53/EU.
- Настоящим Umarex GmbH & Co. KG заявляет, что радиоборудование типа DistanceMaster Compact Plus выполняет существенные требования и соответствует остальным положениям европейской директивы о радиоборудовании 2014/53/EU (RED). Полный текст Заявления о соответствии нормам ЕС можно скачать через Интернет по следующему адресу: <https://packd.li/ll/acg/in>

ДИСПЛЕЙ:

- a** Плоскость измерения (опорная) сзади / спереди
- b** Столбчатая диаграмма показывает, насколько хорошо отражательная поверхность подходит для измерений. Это особенно полезно при измерениях на больших расстояниях, темных поверхностях или при ярком окружающем свете.
- c** Память
- d** Неисправность / требуется обслуживание
- e** Функция Digital Connection
- f** Индикация: длина / площадь / объем
- g** Функция Digital Connection активна
- h** Символ батареи
- i** Промежуточные значения / мин./макс. значения
- j** Измеренные значения / Результаты измерения Единица: м/фут/дюйм/_'_"/
- k** Мин./макс. результат непрерывного измерения



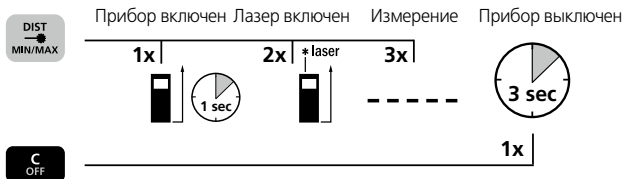
КЛАВИАТУРА:

1. ВКЛ. / Измерение / Мин./макс. результат непрерывного измерения
2. длина, площадь, объем / Функция Digital Connection / Память
3. Плоскость измерения (опорная) сзади / спереди / Единица измерения: м/фут/дюйм/_'_"/ Включение функция Digital Connection
4. ВЫКЛ. / Удаление последних результатов измерения

Установка батарей (см. рисунок А)

Откройте отделение для батарей и установите батареи с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.

Включение, измерение и выключение:



Изменение единиц измерения:

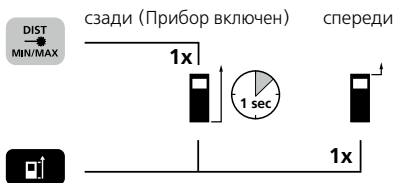
м/фут/дюйм/_'_''



Удаление последнего измеренного значения:

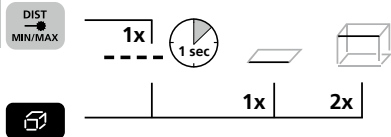


Изменение плоскости измерения (опорной):



Переключение функций измерения:

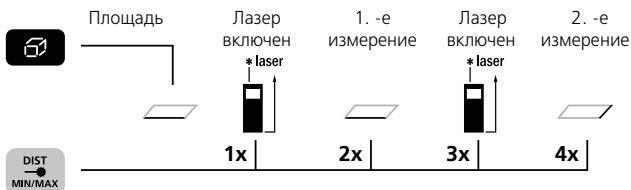
Длина (Прибор включен) Площадь Объем



Измерение длины:

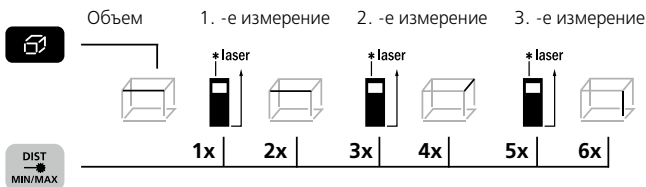


Измерение площади:



DistanceMaster Compact Plus

Измерение объема:



Мин./макс. результат непрерывного измерения:



На жидкокристаллическом дисплее появляется наибольшее значение (макс.), наименьшее (мин.) и текущее значение.

Передача данных

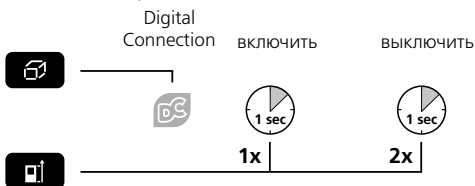
В приборе предусмотрено цифровое соединение, позволяющее осуществлять передачу данных по радиоканалу на мобильные конечные устройства с радиоинтерфейсом (например, смартфоны, планшеты).

С системными требованиями для цифрового соединения можно ознакомиться на <https://packd.li/II/bl2/v2>

Устройство может устанавливать радиосвязь с другими устройствами, совместимыми со стандартом беспроводной связи IEEE 802.15.4. Стандарт беспроводной связи IEEE 802.15.4 – это протокол передачи данных для беспроводных персональных сетей (WPAN).

Радиус действия до оконечного устройства составляет макс. 10 м и в значительной мере зависит от окружающих условий, например, толщины и состава стен, источников радиопомех, а также от характеристик приема / передачи оконечного устройства.

Включение / выключение Digital Connection:



Цифровое соединение всегда активируется после включения, так как радиосистема рассчитана на очень низкое энергопотребление.

Приложение (App)

Для использования цифрового соединения требуется приложение. Приложение можно загрузить в соответствующих магазинах мобильных приложений (в зависимости от конечного устройства):

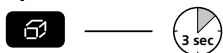


! Убедитесь в том, что радиоинтерфейс мобильного конечного устройства активирован.

После запуска приложения и активации цифрового соединения можно установить соединение между конечным мобильным устройством и измерительным прибором. Если приложение обнаруживает несколько активных измерительных приборов, выберите подходящий.

При следующем запуске соединение с этим измерительным прибором будет устанавливаться автоматически.

Speicher-Funktion:



 oder  Gespeicherte Werte ansehen

Код ошибки:

- Err101: Поменять батарею
- Err104: Ошибка в расчетах
- Err152: Слишком высокая температура: $> 40^{\circ}\text{C}$
- Err153: Слишком низкая температура: $< 0^{\circ}\text{C}$
- Err154: За пределами диапазона измерений
- Err155: Принятый сигнал слишком слаб
- Err156: Принятый сигнал слишком мощный
- Err157: Неправильное измерение или слишком яркий фон
- Err160: Слишком быстрое движение измерительного прибора

Важные правила

- Лазер указывает точку, до которой выполняется измерение. Наличие предметов на пути лазерного луча не допускается.
- При измерении прибор вносит поправку с учетом различных температур в помещениях. Поэтому необходимо предусмотреть короткое время для адаптации прибора при его переносе в помещение, температура в котором значительно отличается от температуры предшествующего помещения.
- Вне помещения с прибором можно работать лишь ограниченно; использование при интенсивном солнечном свете не допускается.
- Дождь, туман и снег во время измерений на свежем воздухе могут повлиять или исказить результаты измерений.
- В неблагоприятных условиях, например, при наличии плохо отражающих поверхностей макс. отклонение может составлять более 3 мм.
- Ковровые покрытия на полах, мягкая обивка мебели и портьеры не обеспечивают оптимального отражения лазера. Следует использовать гладкие светлые поверхности.
- При измерении через стекло (оконные стекла) возможно искажение результатов измерений.
- Функция экономии энергии автоматически отключает прибор.

DistanceMaster Compact Plus

– Очистка прибора производится мягкой тканью. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год.

Технические характеристики (Подлежит техническим изменениям без предварительного извещения. 21W47)

Точность (типичный)*	± 2 мм
Область измерения (внутри)**	0,1 м - 40 м
Класс лазеров	2 < 1 мВт (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Длина волны лазера	650 нм
Рабочие условия	-10°C ... 40°C, Влажность воздуха макс. 80% rH, без образования конденсата, Рабочая высота не более 2000 м над уровнем моря
Условия хранения	-20°C ... 70°C, Влажность воздуха макс. 80% rH
Эксплуатационные характеристики радиомодуля	Интерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Диапазон частот: Диапазон ISM (промышленный, научный и медицинский диапазон) 2400-2483.5 МГц, 40 каналов; Излучаемая мощность: макс. 10 мВт; Полоса частот: 2 МГц; Скорость передачи данных в бит/с: 1 Мбит/с; Модуляция: GFSK / FHSS
Автоматическое отключение	30 сек - лазер / 10 мин - прибор
Питающее напряжение	2 x 1,5В LR03 (AAA)
Размеры (Ш x В x Г)	43 x 110 x 27 мм
Вес	100 г (с батарейки)

* Расстояние при измерении до 10 м при хорошо отражающей целевой поверхности и комнатной температуре. Погрешность измерений может увеличиться на ± 0,2 мм при увеличенных расстояниях и неблагоприятных условиях проведения измерений, например, при мощном солнечном излучении или целевых поверхностях со слабой отражающей способностью.

** при max. 5000 люкс

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: <https://packd.li/ll/acg/in>



! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

Функція / застосування

Лазерний далекомір з кольоровим дисплеєм

- Вимірювання довжин, площ, об'ємів
- Digital Connection – роз'єм для передачі вимірних даних
- Функція Min / Max для визначення діагональних, горизонтальних і вертикальних відстаней

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при заниженому рівні заряду елемента живлення.
- Дотримуйтеся норм безпеки, визначених місцевими або державними органами влади для належного користування приладом.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з лазерами класу 2



Лазерне випромінювання!
Не спрямовувати
погляд на промінь!
Лазер класу 2
< 1 мВт • 650 нм
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Увага: не дивитися на прямий чи відбитий промінь.
- Не наводити лазерний промінь на людей.
- Якщо лазерне випромінювання класу 2 потрапить в око, щільно закрити очі та негайно відвести голову від променя.
- Не дозволяється внесення будь-яких змін (модифікація) в конструкцію лазерного пристрою.
- Забороняється дивитися на лазерний промінь або його дзеркальне відображення через будь-які оптичні прилади (лупу, мікроскоп, бінокль тощо).

Правила техніки безпеки

Обращение с электромагнитным излучением

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU, яка підпадає під дію директиви ЄС про радіобладнання 2014/53/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.

DistanceMaster Compact Plus

- При використанні в безпосередній близькості від лінії високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

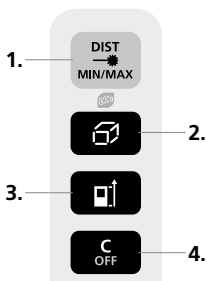
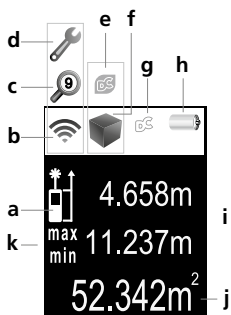
Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання радіочастотного діапазону

- Вимірювальний прилад обладнаний системою передачі даних по радіоканалу.
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності та електромагнітного випромінювання згідно директиви ЄС про радіобладнання 2014/53/EU.
- Компанія Umarex GmbH & Co. KG гарантує, що тип радіобладнання DistanceMaster Compact Plus відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви ЄС про радіобладнання 2014/53/EU (RED). З повним текстом декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за адресою: <https://packd.li/II/acg/in>

ДИСПЛЕЙ:

- a** Площина вимірів (покажчик) позаду / спереду
- b** Смуговий індикатор показує, наскільки придатна відбивальна поверхня для вимірювання. Особливо це корисно у разі вимірювання на великих відстанях, темних поверхнях або в умовах яскравого освітлення.
- c** Пам'ять
- d** Несправність / потрібне обслуговування
- e** Функцію Digital Connection
- f** Показ: довжина / площа / об'єм
- g** Функцію Digital Connection активовано
- h** Знак акумуляторної батареї
- i** Проміжне значення / мін./макс. значення
- j** Величина вимірів / результат вимірів одиниця м/фут/дюйм/_' (кутова хвилина) _" (кутова секунда)
- k** Мін./макс. безперервне вимірювання



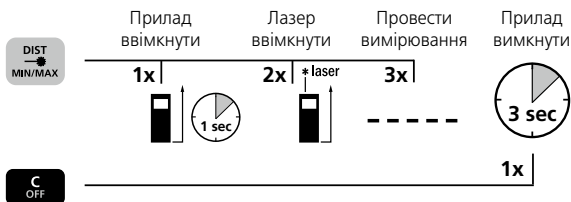
КЛАВІАТУРА:

1. Прилад увімкнено / Вимірювання / Мін./макс. безперервне вимірювання
2. Довжина, площа, об'єм / Функцію Digital Connection / Пам'ять
3. Площина вимірів (покажчик) позаду / спереду / Одиниця виміру м/фут/дюйм/_' _" / Увімкнути функція Digital Connection
4. Прилад вимкнути / Видалення останніх показників виміру

Встановити акумулятори (див. зображення А)

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки згідно з символами. Слідкувати за полярністю.

Ввімкнути, заміряти, вимикнути:



Перемкнути одиницю виміру:

м/фут/дюйм/_'_'"

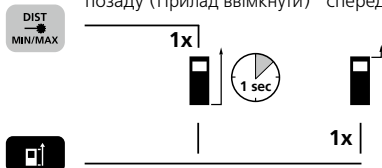


Видалення останньої вимірної величини:



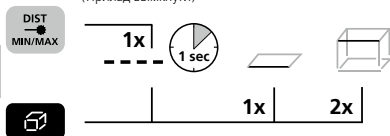
Перемкнути площину вимірів (покажчик):

позаду (Прилад ввімкнути) спереду



Перемкнути функції виміру:

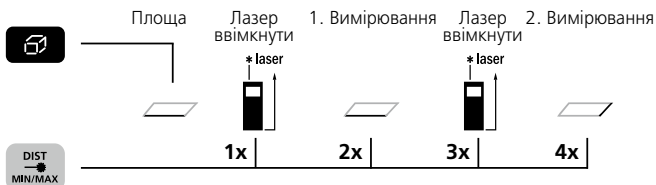
Довжина (Прилад ввімкнути) Площа Об'єм



Вимірювання довжини:

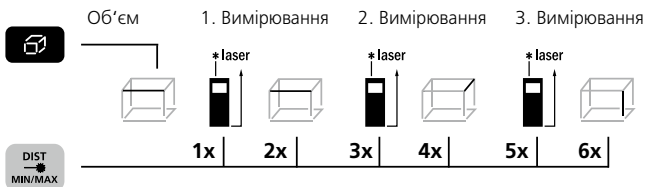


Вимір площі:



DistanceMaster Compact Plus

Вимір об'єму:



Мін./макс. безперервне вимірювання:



PK-дисплей показує найбільше значення (max), найменше значення (min) і фактичне значення.

Передача даних

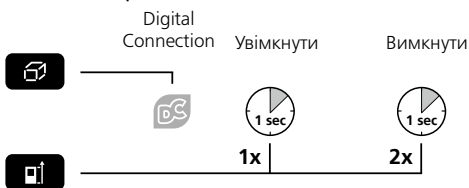
У приладі передбачено цифрове з'єднання, що дозволяє здійснювати передачу даних на мобільні кінцеві пристрої з радіоінтерфейсом (наприклад, смартфони, планшети) через канали радіозв'язку.

З системними вимогами для цифрового з'єднання можна ознайомитися на <https://packd.li/ll/b12/v2>

Пристрій може встановлювати радіозв'язок з іншими пристроями, сумісними зі стандартом бездротового зв'язку IEEE 802.15.4. Стандарт бездротового зв'язку IEEE 802.15.4 – це протокол передачі даних для бездротових персональних мереж (WPAN).

Максимальний діапазон вимірювань становить 10 м від приладу і в значній мірі залежить від місцевих факторів, таких, як, наприклад, товщина та склад стін, джерела радіоперешкод, характеристики передачі та приймальні властивості приладу.

Увімкнути / вимкнути Digital Connection:



Цифрове з'єднання активується після увімкнення приладу, тому що функціонування системи радіозв'язку забезпечується дуже низьким рівнем енергоспоживанням.

Додаток (App)

Для використання цифрового з'єднання потрібен додаток. Додаток можна завантажити у відповідних магазинах мобільних додатків (залежно від пристрою):

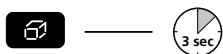




! Переконайтеся в тому, що радіоінтерфейс мобільного кінцевого пристрою активовано.

Після запуску програми й активації цифрового з'єднання можна встановити з'єднання між кінцевим мобільним пристроєм і вимірювальним приладом. Якщо додаток виявляє кілька активованих приладів, слід обрати відповідний прилад.

Під час наступного запуску відбудеться автоматичне підключення до обраного приладу.

Функція збереження в пам'яті:



 або  Проглянути збережені значення

Код помилки:

- Err101: Замінити батарейки
- Err104: Помилка обчислення
- Err152: Занадто висока температура: $> 40^{\circ}\text{C}$
- Err153: Занадто низька температура: $< 0^{\circ}\text{C}$
- Err154: За межами діапазону вимірювання
- Err155: Заслабкий прийманий сигнал
- Err156: Запотужний прийманий сигнал
- Err157: Хибний вимір, або надто яскраве тло
- Err160: Вимірювальний прилад рухається занадто швидко

Важливі вказівки

- Лазер вказує на пункт, до якого виконується вимірювання. В промінь лазера не повинні потрапляти ніякі предмети.
- Прилад під час вимірювання компенсує різні температури в приміщенні. Тому треба деякий час почекати після переходу на інше місце з великою різницею температури.
- Прилад поза приміщенням можна застосовувати лише обмежено і не можна використовувати при сильному сонячному випромінюванні.
- При вимірюванні на відкритому повітрі дощ, туман і сніг можуть вплинути на результати вимірювання або їх сфальсифікувати.
- При несприятливих умовах, як напр., погано відбиваючі поверхні, максимальне відхилення може становити більше ніж 3 мм.
- Килими, штори чи завіси не відбивають лазер оптимально. Використовуйте гладкі поверхні.
- При измерении через стекло (оконное стекло) размеры могут искажаться.
- Функція економії енергії автоматично вимикає пристрій.
- Чищення м'якою серветкою. В корпус не повинна потрапляти вода.

DistanceMaster Compact Plus

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності вимірювань прилад мусить бути відкалібрований та підлягає регулярній перевірці. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно.

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 21W47)

Точність (типово)*	± 2 мм
(Внутрішній) діапазон вимірювання**	0,1 м - 40 м
Клас лазера	2 < 1 мВт (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Довжина хвиль лазера	650 нм
Режим роботи	-10°C ... 40°C, Вологість повітря max. 80% rH, без конденсації, Робоча висота max. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20°C ... 70°C, Вологість повітря max. 80% rH
Експлуатаційні характеристики радіомодуля	Інтерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Частотний діапазон: ISM діапазон; 2400-2483.5 MHz, 40 каналів; Дальність передачі сигналу: max. 10 mW; Діапазон: 2 MHz; Швидкість передачі даних: 1 Mbit/s; Модуляція: GFSK / FHSS
Автоматичне вимкнення	30 с лазер / 10 хв. Приладт
Живлення	2 x 1,5В LR03 (AAA)
Розміри (Ш x В x Г)	43 x 110 x 27 мм
Вага	100 г (з Батарейки)

* відстань вимірювання становить до 10 м, якщо вимірювана поверхня добре відбиває, і за кімнатної температури. На більших відстанях і за несприятливих умов вимірювання, наприклад, яскраве сонячне світло або слабе відбиття вимірюваною поверхнею, похибка виміру може зростати на ± 0,2 мм/м.

** при max. 5000 лк

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <https://packd.li/ll/acg/in>





Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tuto dokumentaci je nutné uschovat a v případě předání laserového zařízení třetí osobě se musí předat zároveň se zařízením.

Funkce / použití

Laserový dálkoměr s barevným displejem

- Měření délek, ploch a objemů
- Rozhraní Digital Connection- pro přenos naměřených dat
- Funkce min/max pro určení diagonálních, vodorovných a svislých drah

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.
- Dodržujte bezpečnostní opatření místních resp. národních úřadů pro správné používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s laserem třídy 2



Laserové záření!
Nedívejte se do paprsku!
Laser třídy 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Nedívejte se do přímého nebo odraženého paprsku.
- Nemiřte laserovým paprskem na lidi.
- Pokud laserové záření třídy 2 zasáhne oči, je nutné vědomě zavřít oči a ihned hlavu odvrátit od paprsku.
- Manipulace (změny) prováděné na laserovém zařízení jsou nepřípustné.
- Nikdy nesledujte laserový paprsek ani jeho odrazy optickými přístroji (lupou, mikroskopem, dalekohledem, ...).

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice o EMK 2014/30/EU, která je pokryta směrnicí RED 2014/53/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.

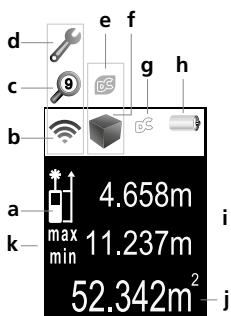
DistanceMaster Compact Plus

- Při použití v blízkosti vysokého napětí nebo pod elektromagnetickými střídavými poli může být ovlivněna přesnost měření.

Bezpečnostní pokyny

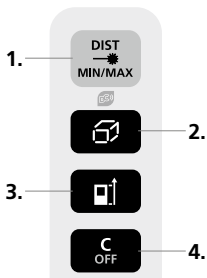
Zacházení s RF rádiovými emisemi

- Měřicí přístroj je vybaven rádiovým rozhraním.
- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu a rádiové vlny podle směrnice RED 2014/53/EU.
- Tímto prohlašuje Umarex GmbH & Co. KG, že typ rádiového zařízení DistanceMaster Compact Plus odpovídá základním požadavkům a ostatním ustanovením směrnice Radio Equipment 2014/53/EU (RED). Kompletní text prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://packd.li/ll/acg/in>



DISPLEJ:

- a** Rovina měření (referenční) zadní / přední
- b** Sloupcový diagram zobrazuje, jak je reflexní plocha vhodná pro měření. Pomáhá to zejména při měření na delší vzdálenosti, měření tmavých ploch nebo za jasného světla.
- c** Paměť
- d** Chybná funkce / nutný servis
- e** Funkce Digital Connection
- f** kazatel délky / plochy / objemu
- g** Funkce Digital Connection aktivovaná
- h** Symbol baterie
- i** Mezihodnoty / hodnoty min/max
- j** Naměřené hodnoty / Výsledky měření Jednotka m / ft / inch / _ ' _ " /
- k** min/max souvislé měření



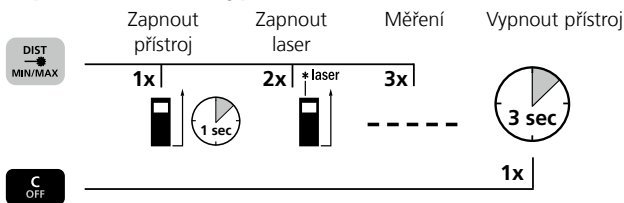
KLÁVESNICE:

- 1.** ZAP / Měření / min/max souvislé měření
- 2.** Délka, plocha, objem / Funkce Digital Connection / Paměť
- 3.** Rovina měření (referenční) zadní / přední / Jednotka měření m / ft / inch / _ ' _ " / Aktivace funkce Digital Connection
- 4.** VYP / Smazání posledních naměřených hodnot

Vkládání baterií (viz obrázek A)

Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.

Zapnutí, měření a vypnutí:



Přepínání jednotek měření:

m / ft / inch / ' _ ' _ "

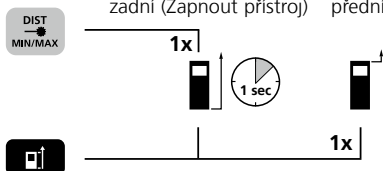


Smazání poslední naměřené hodnoty:



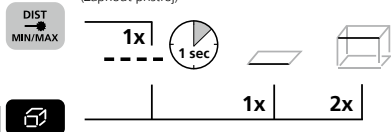
Přepínání roviny měření (reference):

zadní (Zapnout přístroj) přední

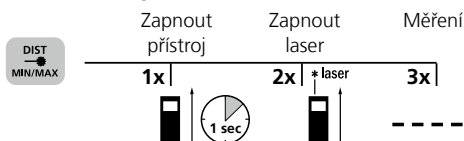


Přepínání měřicích funkcí:

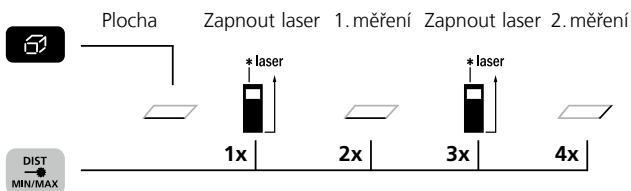
délka (Zapnout přístroj) plocha objem



Měření délky:

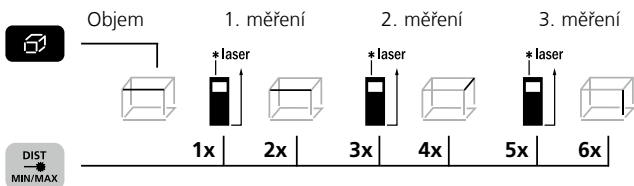


Měření plochy:

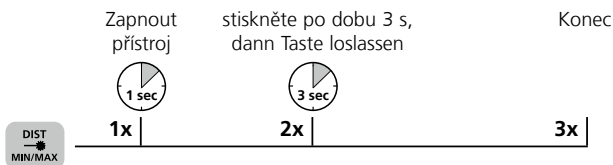


DistanceMaster Compact Plus

Měření objemu:



Min/max souvislé měření:



LC displej zobrazí největší hodnotu (max), nejmenší hodnotu (min) a aktuální hodnotu.

Přenos dat

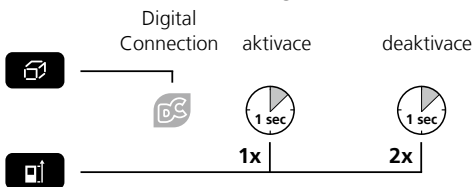
Přístroj má funkci digitálního připojení, která pomocí rádiové techniky umožňuje přenos dat do mobilních koncových zařízení s rádiovým rozhraním (např. chytrý telefon, tablet).

Systémové požadavky na digitální připojení naleznete na <https://packd.li/ll/bl2/v2>

Přístroj může navázat rádiové spojení se zařízeními kompatibilními s rádiovým standardem IEEE 802.15.4. Rádiový standard IEEE 802.15.4 je přenosový protokol pro bezdrátové osobní sítě (WPAN).

Dosah je dimenzován na max. vzdálenost 10 metrů od koncového zařízení a silně závisí na okolních podmínkách, jako na tloušťce a složení stěn, zdrojích rádiového rušení a na vysílacích a přijímacích vlastnostech koncového zařízení.

Aktivace / deaktivace Digital Connection:



Digitální připojení se aktivuje vždy po zapnutí, protože rádiový systém je navržen pro velmi nízkou spotřebu energie.

Aplikace (App)

K používání digitálního připojení je nutná aplikace Tuto aplikaci si můžete stáhnout v příslušném obchodě podle koncového zařízení:

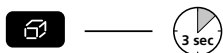


! Ujistěte se, že je aktivováno rádiové rozhraní mobilního koncového zařízení.

Po spuštění aplikace a aktivování digitálního připojení lze navázat spojení mezi mobilním koncovým zařízením a měřicím zařízením. Pokud aplikace rozpozná několik aktivních měřicích přístrojů, zvolte ten správný.

Při dalším spuštění bude automaticky připojen tento měřicí přístroj.

Funkce paměti:



 nebo  Prohlédnout uložené hodnoty

Kód poruchy:

- Err101: Vyměňte baterie
- Err104: Chyba výpočtu
- Err152: Příliš vysoká teplota: $> 40^{\circ}\text{C}$
- Err153: Příliš nízká teplota: $< 0^{\circ}\text{C}$
- Err154: Mimo rozsah měření
- Err155: Přijatý signál příliš slabý
- Err156: Přijatý signál příliš silný
- Err157: Chybné měření nebo příliš světlé pozadí
- Err160: Příliš rychlý pohyb měřicího přístroje

Důležitá upozornění

- Laser zobrazí měřený bod, po který je měření prováděno. Do laserového paprsku nesmí zasahovat žádné předměty.
- Přístroj při měření kompenzuje rozdílné pokojové teploty. Berte proto ohled na to, že při změně místa je při velkých teplotních rozdílech potřebná krátká doba pro přizpůsobení.
- Ve volném prostranství lze přístroj použít jen omezeně a nelze ho použít, když silně svítí slunce.
- Při měření na volném prostranství může déšť, mlha, sníh ovlivnit resp. zkreslit výsledky měření.
- V nepříznivých podmínkách (jako jsou např. povrchy špatně odrazující světlo) může být max. odchylka větší než 3 mm.
- Koberce, čalounění nebo závěsy neodrážejí laser optimálně. Použijte hladké povrchy.
- Při měření skrz sklo (okenní tabulky) může dojít ke zkreslení výsledků měření
- Funkce úsporného režimu přístroj automaticky vypíná.

DistanceMaster Compact Plus

– Čištění měkkým hadříkem. Do krytu přístroje nesmí proniknout voda.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti měřených výsledků se měřicí přístroj musí pravidelně kalibrovat a testovat. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu.

Technické parametry (Technické změny vyhrazeny. Rev21W47)

Přesnost (typicky)*	± 2 mm
Rozsah měření (v interiéru)**	0,1 m - 40 m
Třída laseru	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Vlnová délka laserového paprsku	650 nm
Pracovní podmínky	-10°C ... 40°C, Vlhkost vzduchu max. 80% rH, nekondenzující, Pracovní výška max. 2000 m n.m (normální nulový bod)
Skladovací podmínky	-20°C ... 70°C, Vlhkost vzduchu max. 80% rH
Provozní údaje rádiového modulu	Rozhraní IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Frekvenční pásmo: ISM pásmo 2400-2483.5 MHz, 40 kanálů; Vysílací výkon: max. 10 mW; Šířka pásma: 2 MHz; Bitový tok: 1 Mbit/s; Modulace: GFSK / FHSS
Automatické vypnutí	30 sek laser / 10 min přístroj
Napájení	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Rozměry (š x v x hl)	43 x 110 x 27 mm
Hmotnost	100 g (včetně baterie)

* do vzdálenosti měření 10 m při dobře odrážejícím cílovém povrchu a při pokojové teplotě. Při větších vzdálenostech a nepříznivých podmínkách měření, jako např. při silném slunečním záření nebo slabě odrážejících cílových površích, se odchylka měření může zvýšit o ± 0,2 mm/m.

** při max. 5000 lx

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyblivá zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytríděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na: <https://packd.li/ll/acg/in>



! Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja laserseadise edasiandmisel kaasa anda.

Funktsioon / kasutamine

Värvidispleiga laser-kaugusmõõtur

- Pikkuste, pindalade ja ruumalade mõõtmine
- Digital Connection liides mõõteandmete ülekandmiseks
- Min/Max-funktsioon diagonaalsete, horisontaalsete ja vertikaalsete teepikkuste määramiseks

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.
- Palun järgige kohalike ja riiklike ametite ohutusmeetmeid seadme asjatundliku kasutuse kohta.

Ohutusjuhised

Ümberkäimine klassi 2 laseritega



Laserkiirgus!
Mitte vaadata laserikiirt!
Laseriklass 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Ärge suunake laserikiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserikiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.
- Manipulatsioonid (muudatused) on laserseadisel keelatud.
- Ärge vaadelda laserikiirt ega refleksioone kunagi optiliste seadmetega (luup, mikroskoop, pikksilm, ...).

Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseadme täidab elektromagnetiline ühilduvuse eeskirju ja piirväärtusi vastavalt EMC direktiivile 2014/30/EL, mis on kaetud RED direktiiviga 2014/53/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.

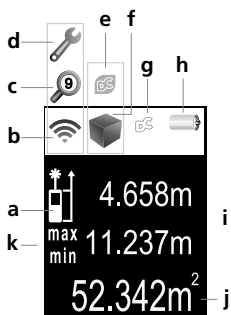
DistanceMaster Compact Plus

- Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

Ohutusjuhised

RF raadiolainetega ümber käimine

- Mõõteseade on varustatud raadiosideliidesega.
- Mõõteseade täidab elektromagnetiline ühilduvuse ja raadiosidekiirguse eeskirju ning piirväärtusi vastavalt RED direktiivile 2014/53/EL.
- Siinkohal kinnitab Umarex GmbH & Co. KG, et raadioseadme tüüp DistanceMaster Compact Plus vastab Euroopa raadioseadmete määruse 2014/53/EL (RED) olulistele nõudmistele ja muudele nõudmistele. ELi vastavustunnistuse täisteksti leiate alljärgnevalt internetiaadressilt: <https://packd.li/ll/acg/in>



EKRAAN:

- a Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / ees
- b Tulpdiagramm näitab, kui hästi peegelpind mõõtmiseks sobib. See on eriti abiks suurte kauguste ja tumedate pindade mõõtmisel ning eredas ümbrusvalguses.
- c Mälu
- d Veafunktsioon / vajalik teenindus
- e Digital Connection funktsioon
- f Näit, pikkus / pindala / ruumala
- g Digital Connection funktsioon aktiveeritud
- h Patarei sümbol
- i Vaheväärtused / min/maks väärtused
- j Mõõteväärtused / Mõõtetulemused Ühik m / jalg / toll / _ ' _ "
- k Min/maks pidevmõõtmine

KLAVIATUUR:

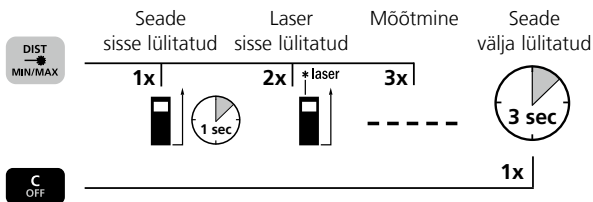
1. SEES / Mõõtmine / Min/maks pidevmõõtmine
2. Pikkus, pindala, ruumala / Digital Connection funktsioon / Mälu
3. Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / ees / Mõõteühik m / jalg / toll / _ ' _ " / Digital Connection funktsioon aktiveerimine
4. VÄLJAS / Viimaste kustutamine Mõõteväärtused

Patareide sisestamine (vt joonist A)

Avage patareide kast ja asetage patareid sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.

Laserliner

Sisselülitamine, mõõtmine ja väljalülitamine:



Mõõtühiku ümberlülitamine:

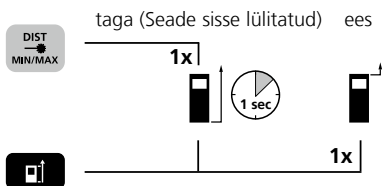
m / jalg / toll / ' _ ' "



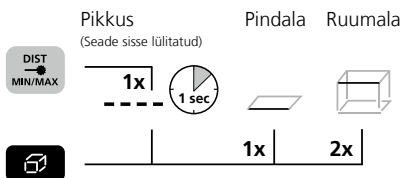
Viimase mõõteväärtuse kustutamine:



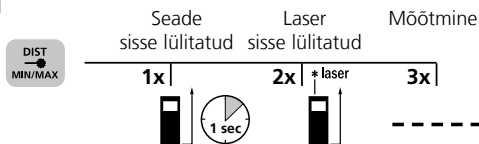
Mõõtetasandi (kõrvalekalle) ümberlülitamine:



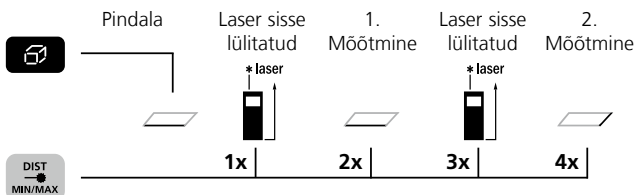
Mõõtefunktsioonide ümberlülitamine:



Pikkuse mõõtmine:

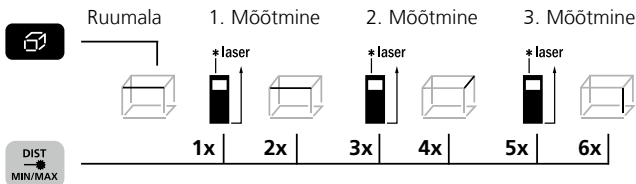


Pindala mõõtmine:

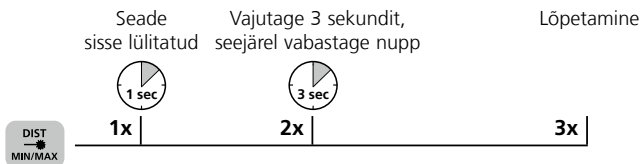


DistanceMaster Compact Plus

Ruumala mõõtmine:



Min/maks pidevmõõtmine:



LC-ekraanil näidatakse suurimat väärtust (max), väikseimat väärtust (min) ja tegelikkusele vastavat väärtust.

Andmeülekanne

Seade on varustatud Digital Connectioniga, mis võimaldab raadiosidetehnika abil andmete edastamist raadioliidesega mobiilsetele lõppseadmetele (nt nutitelefon, tahvelarvuti).

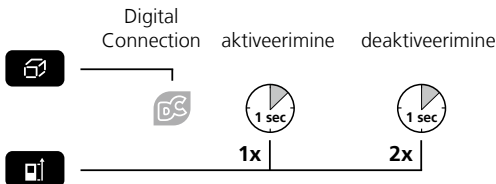
Digital Connectioni süsteemieeldused leiata aadressilt

<https://packd.li/ll/bl2/v2>

Seade võib luua raadioühenduse raadiosidestandardiga IEEE 802.15.4 ühilduvate seadmetega. Raadiosidestandard IEEE 802.15.4 on Wireless Personal Area Networks (WPAN) andmesideprotokoll.

Tööraadiuseks on ette nähtud max 10 m kaugus lõppseadmele ja see sõltub tugevasti ümbrustingimustest nagu nt seinte paksusest ja koostisest, raadiosidehäiretest, samuti lõppseadme saate-/vastuvõtuomadustest.

Digital Connection aktiveerimine / deaktiveerimine:



Digital Connection on pärast sisselülitamist alati aktiveeritud, sest raadiosidesüsteem tarbib väga vähe voolu.

Aplikatsioon (App)

Digital Connectioni kasutamiseks on vajalik rakendus. Neid saab vastavates Store'idest lõppseadmest olenevalt alla laadida:

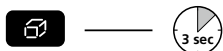


! Jälgige, et mobiilse lõppseadme raadioliides oleks aktiveeritud.

Pärast rakenduse käivitamist ja aktiveeritud Digital Connectioni korral saab mobiilse lõppseadme ja mõõteseadme vahel luua ühenduse. Kui aplikatsioon tuvastab mitu aktiivset mõõteseadet, siis valige sobiv mõõteseadet välja.

Järgmisel käivitamisel saab selle mõõteseadme automaatselt ühendada.

Mälufunktsioon:



Veakood:

Err101: Vahetage patareid

Err104: Arvutusviga

Err152: Temperatuur liiga kõrge: > 40°C

Err153: Temperatuur liiga madal: < 0°C

Err154: Väljaspool mõõtepiirkonda

Err155: Vastuvõetud signaal on liiga nõrk

Err156: Vastuvõetud signaal on liiga tugev

Err157: Vale mõõtmine või on taust liiga hele

Err160: Mõõteseadet liigub liiga kiiresti

Tähtsad nõuanded

- Laser kuvab mõõtepunkti, milleni mõõdetakse. Laserkiirt ei tohi teised esemed takistada.
- Seade kompenseerib mõõtmise ajal erinevad ruumitemperatuurid. Arvestage seetõttu asukoha vahetamisel temperatuurierinevustest tuleneva kohanemisajaga.
- Seade on väljas vaid piiratud kasutatav ja seda ei saa kasutada tugeva päikesekiirguse korral.
- Mõõtmist ja mõõteväärtuseid vabas looduses võib mõjutada / muuta vihm, udu ja lumi.
- Ebasobivates tingimustes, nt halvasti peegelduvate pindade korral, võib maksimaalne kõrvalekalle olla suurem kui 3 mm.
- Vaibad, polstrid või kardina ei peegelda laserkiirt kõige optimaalsemalt tagasi. Kasutage siledaid pindu.
- Mõõtes läbi klaasi (aknad) võivad mõõtetulemused valed olla.
- Energiat säästev funktsioon lülitab seadme automaatselt välja.
- Puhastage pehme lapiga. Seadme korpusesse ei tohi sattuda vett.

DistanceMaster Compact Plus

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleb mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovitame kohaldada üheaastast kalibreerimisintervalli.

Tehnilised andmed

(Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi. Rev21W47)

Täpsus (tüüpiline)*	± 2 mm
Mõõtepind (sees)**	0,1 m - 40 m
Laseriklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Laserkiire lainepikkus	650 nm
Töötingimused	-10°C ... 40°C, Õhuniiskus max 80% rH, mittekondenseeruv, Töökõrgus max 2000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-20°C ... 70°C, Õhuniiskus max 80% rH
Raadiomooduli tööandmed	IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection) liides; Sagedusriba: ISM-riba 2400–2483,5 MHz, 40 kanalit; Saatusvõimsus: max. 10 mW; Ribalaius: 2 MHz; Bitikiirus: 1 Mbit/s; Modulatsioon: GFSK / FHSS
Automaatne väljalülitumine	30 sek laser / 10 min seade
Toitepinge	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Mõõdud (L x K x S)	43 x 110 x 27 mm
Kaal	100 g (koos patareiga)

* mõõtmiskaugus kuni 10 m hästi peegeldavate sihtpindade ja ruumitemperatuuri puhul. Suurematel distantidel ja ebasoodsamatel mõõtmistingimustel nagu nt tugeva päikesekiirguse või halvasti peegeldavate sihtpindade puhul võib mõõtehälve ± 0,2 mm/m võrra suurenedada.

** max 5000 lx juures

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<https://packd.li/ll/acg/in>



! Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate și la predarea mai departe a dispozitivului laser.

Funcție / Utilizare

Dispozitiv de măsurare a distanțelor laser cu display color

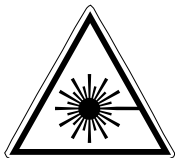
- Măsurarea lungimilor, suprafețelor și a volumelor
- Interfață Digital Connection pentru transmiterea datelor de măsurare
- Funcție min/max pentru determinarea traseelor diagonale, orizontale și verticale

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.
- Țineți cont de prevederile de siguranță ale autorităților locale resp. naționale privind utilizarea corespunzătoare a aparatului.

Indicații de siguranță

Manipularea cu lasere clasa a 2-a



Raze laser!
Nu se va privi în raza!
Laser clasa 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.
- Manipulările (modificările) dispozitivelor laser sunt nepermise.
- Nu priviți niciodată în raza laser sau reflecția acesteia cu instrumente optice (lupă, microscop, binoclu, ...).

Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsurare respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică conf. Directivei EMV (compatibilitatea electromagnetică) 2014/30/UE care este acoperită prin intermediul Directivei RED 2014/53/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.

DistanceMaster Compact Plus

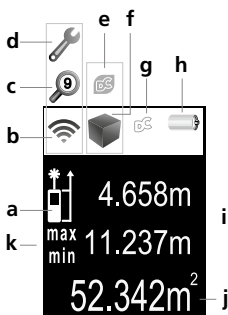
- La utilizarea în apropierea tensiunilor ridicate sau în zona câmpurilor electromagnetice variabile ridicate poate fi influențată exactitatea măsurării.

Indicații de siguranță

Manipularea cu razele radio RF

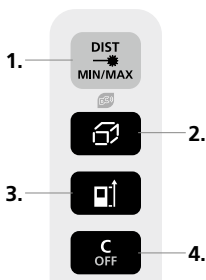
- Aparatul de măsură este echipat cu o interfață radio.
- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică și radiația radio conform Directivei RED 2014/53/UE.
- Prin prezenta Umarex GmbH & Co. KG, declară că tipul de echipament radio DistanceMaster Compact Plus corespunde cerințelor esențiale și celorlalte reglementări ale directivei europene privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED). Testul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://packd.li/ll/acg/in>



DISPLAY:

- a** Nivel măsurare (referință) spate / față
- b** Graficul cu bare indică cât de adecvată este suprafața reflexivă pentru măsurare. Această proprietate este de un ajutor deosebit la efectuarea măsurătorilor la distanțe mari, suprafețe întunecoase sau lumină ambientală intensă.
- c** Memorie
- d** Funcție eronată / necesită servizare
- e** Funcție Digital Connection
- f** Afișaj lungime / suprafață / volum
- g** Funcție Digital Connection activată
- h** Simbol baterie
- i** Valori intermediare / valori min/max
- j** Valori măsurare / rezultate măsurare Unitate m / ft / inch / _' _"
- k** Măsurare continuă min/max



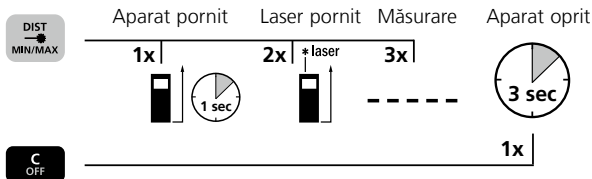
TASTATURĂ:

- 1.** PORNIRE / Măsurare / măsurare continuă min/max
- 2.** Lungime, suprafață, volum / Funcție Digital Connection / Memorie
- 3.** Nivel măsurare (referință) spate / față / Unitate măsurare m / ft / inch / _' _" / Activarea funcției Digital Connection
- 4.** OPRIRE / Ștergerea ultimelor valori măsurate

Introducerea bateriilor (vezi imaginea A)

Se deschide compartimentul de baterii și se introduc bateriile conform simbolurilor de instalare. Se va respecta polaritatea corectă.

Cuplare, măsurare și decuplare:



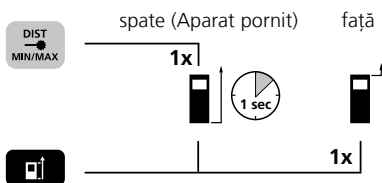
Comutarea între unitățile de măsurare: m / ft / inch / ' _ ''



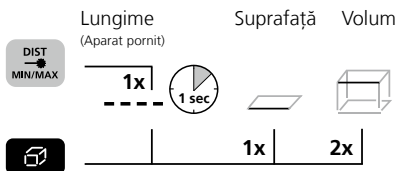
Ștergerea ultimei valori măsurate:



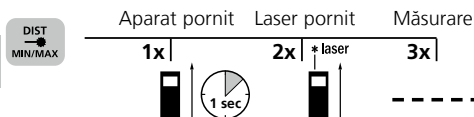
Comutarea între nivelele de măsurare (referință):



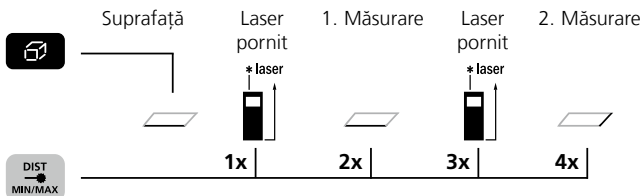
Comutarea între funcțiile de măsurare:



Măsurare lungimii:

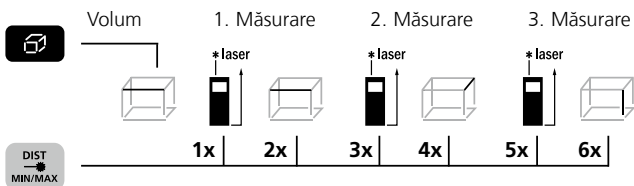


Măsurarea suprafeței:

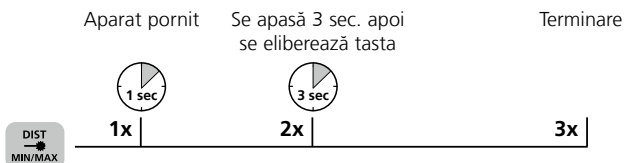


DistanceMaster Compact Plus

Măsurarea volumului:



Măsurare continuă min/max:



Afișajul LCD afișează cea mai mare valoare (max), cea mai mică valoare (min) și valoarea actuală.

Transmiterea datelor

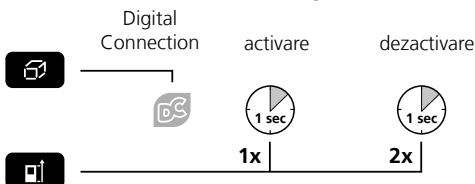
Aparatul dispune de o conexiune digitală care permite transmiterea datelor prin tehnică radio către terminale mobile echipate cu interfață radio (de ex. telefon smart, tabletă).

Pentru cerințele de sistem privind conexiunea digitală consultați <https://packd.li/II/bl2/v2>

Aparatul poate realiza o conexiune radio cu standard radio IEEE 802.15.4 cu aparate compatibile. Standardul radio IEEE 802.15.4 este un protocol de transmisie pentru rețele personale fără fir (WPAN).

Raza de acțiune este de max. 10 m distanță față de aparatul de capăt și depinde în mare măsură de condițiile de mediu, cum ar fi de ex. grosimea sau structura pereților, surse de interferențe radio, cât și de abilitățile de trimitere / primire ale aparatului final.

Activarea / dezactivarea Digital Connection:



Conexiunea digitală este tot timpul activată după pornire pentru că sistemul radio este prevăzut pentru un consum foarte mic de curent.

Aplicație (App)

Pentru utilizarea conexiunii digitale este necesară o aplicație. Aceasta poate fi descărcată din magazinele virtuale corespunzătoare în funcție de aparatul final:



! Acordați atenție ca interfața radio a terminalului mobil să fie activată.

După pornirea aplicației și activarea conexiunii digitale se poate realiza o conexiune între un terminal mobil și aparatul de măsurare. Dacă aplicația recunoaște mai multe aparate de măsură active, alegeți aparatul de măsură adecvat.

La următoarea pornire, acest aparat de măsură se poate conecta automat.

Funcție de memorare:



sau



Vizualizare valori memorate

Cod eroare:

- Err101: Baterii descărcate
- Err104: Eroare de calcul
- Err152: Temperatura este prea ridicată: $> 40^{\circ}\text{C}$
- Err153: Temperatura este prea scăzută: $< 0^{\circ}\text{C}$
- Err154: În afara domeniului de măsurare
- Err155: Semnal recepționat prea slab
- Err156: Semnal recepționat prea puternic
- Err157: Măsurare eronată sau suprafață de fond prea luminoasă
- Err160: Ipotențuza este mai scurtă decât una din părți

Indicații importante

- Laserul indică punctul de măsurare până la care se măsoară.
În dreptul razei laser nu au voie să se afle obiecte.
- Aparatul compensează la măsurarea diverselor temperaturi din încăpere. Luați în considerare faptul că este nevoie de o durată scurtă de adaptare la schimbarea locației cu diferențe mari de temperatură.
- Aparatul se poate utiliza numai limitat în spații deschise și nu se poate utiliza dacă razele solare sunt intense.
- La măsurători efectuate în spațiu deschis rezultatele măsurării pot fi eronate în caz de averse, ceață și zăpadă.
- Dacă utilizarea este neadecvată ca de ex. suprafețe care se oglindesc insuficient abaterea max. poate să fie mai mare de 3 mm.
- Covoarele, tapițeriile, sau perdelele nu reflectă laserul optim.
Utilizați numai pe suprafețe netede.
- La efectuarea măsurătorilor prin geam (geamul ferestrelor) rezultatele de măsurare pot fi eronate

DistanceMaster Compact Plus

- O funcție de economisire a energiei decuplează automat aparatul.
- Curățarea cu o lavetă moale. Este interzisă pătrunderea apei în carcasă.

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea rezultatelor măsurătorilor. Recomandăm un interval de calibrare de un an.

Date tehnice

(Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. Rev21W47)

Exactitate (tipic)*	± 2 mm
Domeniu măsurare (în interior)**	0,1 m - 40 m
Clasă laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Lungime undă laser	650 nm
Condiții de lucru	-10°C ... 40°C, Umiditate aer max. 80% rH, fără formare condens, Înălțime de lucru max. 2000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	-20°C ... 70°C, Umiditate aer max. 80% rH
Date funcționare modul radio	Interfață IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Bandă de frecvență: ISM Band 2400-2483.5 MHz, 40 canale; Putere emiterie: max. 10 mW; Lățime bandă: 2 MHz; Rată de biți: 1 Mbit/s; Modulație: GFSK / FHSS
Decuplare automată	30 sec Laser / 10 min aparat
Alimentare curent	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Dimensiuni (L x Î x A)	43 x 110 x 27 mm
Greutate	100 g (incl. baterii)

* până la 10 m distanță de măsurare la o suprafață țintă cu reflexie bună și temperatura încăperii bună. În cazul distanțelor mai mari și condiții de măsurare neadecvate, ca de ex. reflexii puternice solare sau suprafețe țintă cu reflexie redusă, abaterea de măsurare poate crește cu ± 0,2 mm/m.

** la max. 5000 Lux

Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

<https://packd.li/ll/acg/in>



! Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да се съхранява и да се предаде при предаване на лазерното устройство.

Функция / Цел на използването

Лазерен измерващ уред на разстоянието с цветен дисплей

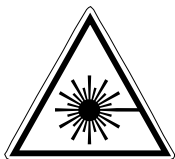
- Измерване на дължини, области и обеми
- Digital Connection интерфейс за прехвърляне на измерени данни
- Функция мин./макс. за определяне на диагонални, хоризонтални и вертикални участъци

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.
- Моля придържайте се към мерките за безопасност на местни и национални органи за правилното използване на устройството.

Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



Лазерно лъчение!
Не гледайте срещу
лазерния лъч! Лазер клас 2
< 1 мВт · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрана от лъча.
- Манипулации (промени) по лазерното устройство не са разрешени.
- Никога не гледайте лазерния лъч или неговото отражение с оптични прибори (лупа, микроскоп, далекоглед, ...).

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, която се покрива от Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.

DistanceMaster Compact Plus

- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

Инструкции за безопасност

Работа с радиочестотно излъчване

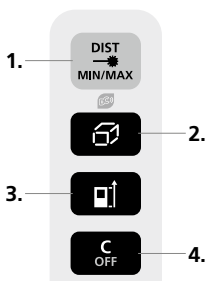
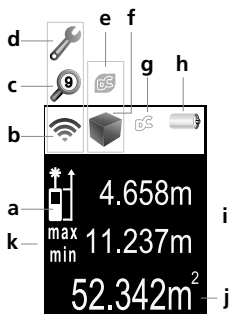
- Измервателният уред е оборудван с радиоинтерфейс.
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост и радиоизлъчването съгласно Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- С настоящото Umarex GmbH & Co. KG декларира, че типът на радиосистемата DistanceMaster Compact Plus съответства на съществените изисквания на европейската Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED) . Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да намерите на следния интернет адрес:
<https://packd.li/ll/acg/in>

ДИСПЛЕЙ:

- a** Измервателна равнина (отправна) отзад / отпред
- b** Стълбчестата диаграма показва колко подходяща е отразяващата повърхност за измерване. Това е полезно специално при измервания на големи разстояния, тъмни повърхности или ярка околна светлина.
- c** Памет
- d** Неправилно функциониране / необходим е сервиз
- e** Digital Connection функция
- f** Индикация дължина / площ / обем
- g** Digital Connection функцията активирана
- h** Символ за батерия
- i** Междинни стойности / мин/макс стойности
- j** Измервани стойности / Резултати от измерването Единица м/ft/inch/_'_"/
- k** мин/макс непрекъснато измерване

КЛАВИАТУРА:

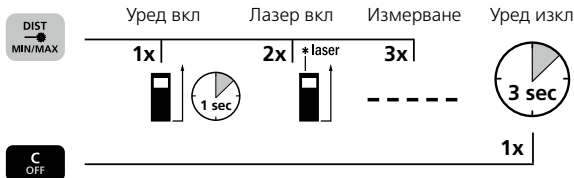
1. ВКЛ / Измерване / мин/макс непрекъснато измерване
2. Дължина, площ, обем / Digital Connection функция / Памет
3. Измервателна равнина (отправна) отзад / отпред / Измервателна единица м/ft/inch/_'_"/ Активиране Digital Connection функция
4. ИЗКЛ / Изтриване на последните измерени стойности



Поставяне на батерии (вижте фигура А)

Отворете гнездото за батерии и поставете батериите според инсталационните символи. При това следете за правилна поляриност.

Включване, измерване и изключване:



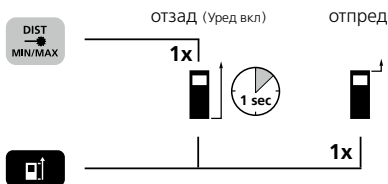
Превключване на мерна единица: m / ft / inch / _ ' _ "



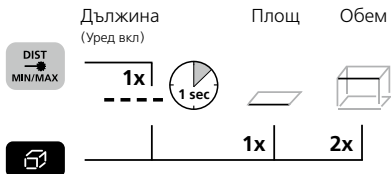
Изтриване на последната измерена стойност:



Превключване на измервателната равнина (отправна):



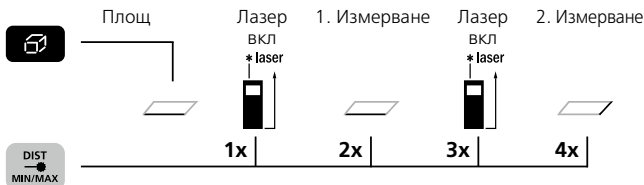
Превключване на измервателни функции:



Измерване на дължина:

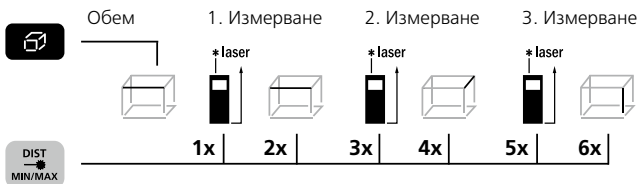


Измерване на площ:

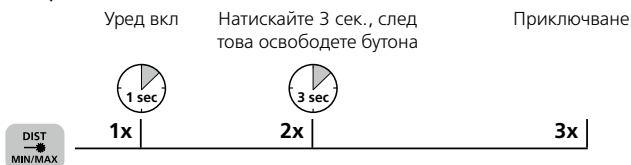


DistanceMaster Compact Plus

Измерване на обем:



мин/макс непрекъснато измерване:



LC-дисплеят показва най-голямата стойност (макс), най-малката стойност (мин) и текущата стойност.

Пренос на данни

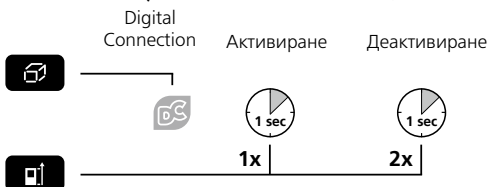
Уредът има цифрова връзка, която осигурява възможност за пренос на данни чрез радиотехника към крайни мобилни устройства с безжичен интерфейс (например смартфон, таблет).

Изискванията към системата за цифрова връзка ще намерите на <https://packd.li/II/bl2/v2>

Уредът може да установява радиовръзка със съвместими със стандарта за безжична връзка IEEE 802.15.4 устройства. Стандартът за безжична връзка IEEE 802.15.4 е протокол за пренос за персонални безжични мрежи (WPAN).

Радиусът на действие е проектиран за макс. 10 m разстояние от крайното устройство и силно зависи от условията на околната среда, като например дебелината и състава на стени, източници на радиосмущения, както и от приемно / предавателните свойства на крайното устройство.

Активиране / деактивиране на Digital Connection:



След включването цифровата връзка е активирана винаги, понеже радиосистемата е проектирана за много малко потребление на ток.

Приложение (App)

За да се използва цифровата връзка, е необходимо приложение. То може да бъде изтеглено в съответните магазини в зависимост от крайното устройство:

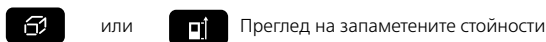
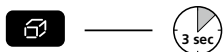


Погрижете се да бъде активиран безжичният интерфейс на крайното мобилно устройство.

След стартирането на приложението и активирането на цифровата връзка може да се създаде връзка между крайно мобилно устройство и измервателния уред. Ако приложението открие няколко активни измервателни уреда, изберете подходящия измервателен уред.

При следващия старт този измервателен уред може да бъде свързан автоматично.

Функция запаметяване:



Преглед на запаметените стойности

Код на грешка:

- Err101: Сменете батериите
- Err104: Грешка при изчислението
- Err152: Температурата е твърде висока: $> 40^{\circ}\text{C}$
- Err153: Температурата е твърде ниска: $< 0^{\circ}\text{C}$
- Err154: Извън диапазона на измерване
- Err155: Твърде слаб приет сигнал
- Err156: Твърде силен приет сигнал
- Err157: Неправилно измерване или фонът е твърде ярък
- Err160: Прекалено бързо преместване на прибора

Важни указания

- Лазерът сочи точката на измерване, до която ще се мери. На пътя на лазерния лъч не трябва да има никакви обекти.
- При измерване приборът извършва температурна компенсация при различни температури в помещението. Когато извършвате измерване на места с голяма разлика в температурите, предвидете кратко време за адаптиране на прибора.
- Уредът може да се използва на открито само ограничено и не може да се използва при силно слънчево лъчение.
- При измервания на открито явления като дъжд, мъгла и сняг може да повлияят върху резултатите от измерването съотв. да ги преиначат.
- При неблагоприятни условия, като например силно отразяващи повърхности, максималното отклонение може да възлиза на повече от 3 mm.
- Килими, тапицерии или пердета не отразяват лазера по най-добрия начин. Използвайте гладки повърхности.

DistanceMaster Compact Plus

- При измервания през стъкло (прозоречни стъкла) резултатите от измерването може да не бъдат достоверни.
- Функция за пестене на енергия автоматично изключва уреда.
- Почиствайте с мека тъкан. В корпуса не трябва да прониква вода.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността на резултатите от измерването. Препоръчваме интервал на калибриране една година.

Технически характеристики

(Запазва се правото за технически промени. 21W47)

Точност (Типично)*	± 0,2 mm
Диапазон на измерване вътре**	0,1 m - 40 m
Лазер клас	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Дължина на вълната на лазера	650 nm
Условията на труд	-10°C ... 40°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80% rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-20°C ... 70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80% rH
Работни данни на радиомодула	Интерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Честотна лента: ISM лента 2400-2483.5 MHz, 40 канала; Мощност на предаване: макс. 10 mW; Ширина на лентата: 2 MHz; Скорост на предаване: 1 Mbit/s; Модулация: GFSK/FHSS
Автоматично изключване	след 30 секунди лазерът / след 10 минути
Захранване	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Размери (Ш x В x Д)	43 x 110 x 27 mm
Тегло	100 g (вкл. батерии)

* До 10 m разстояние на измерване при добре отразяваща целева повърхност и температура на помещението. При поголеми дистанции и неблагоприятни условия на измерване, като например силно слънчево лъчение или слабо рефлектиращи целеви повърхности, отклонението в измерването може да нарасне с ± 0,2mm/ m.

** при макс. 5000 Lux

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<https://packd.li/ll/acg/in>



! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή λέιζερ στον επόμενο χρήστη.

Λειτουργία / Σκοπός χρήσης

Μετρητής αποστάσεων λέιζερ με έγχρωμη οθόνη

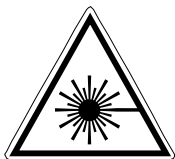
- Μέτρηση μήκους, περιοχών και όγκων
- Digital Connection-διεπαφή για μετάδοση των δεδομένων μέτρησης
- Λειτουργία Ελάχ/Μέγ για προσδιορισμό διαγώνιων, οριζόντιων και κάθετων αποστάσεων

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδειες και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.
- Τηρείτε τα μέτρα ασφαλείας τοπικών και εθνικών αρχών για την ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής.

Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση λέιζερ της κλάσης 2



Ακτινοβολία λέιζερ!
Μην κοιτάτε απευθείας
στην ακτίνα!
Κατηγορία λέιζερ 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Μην στρέψετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.
- Απαγορεύονται οι τροποποιήσεις (αλλαγές) της διάταξης του λέιζερ.
- Ποτέ μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ ή τις αντανάκλασεις με οπτικές συσκευές (φακός, μικροσκόπιο, κιάλια, ...).

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ η οποία καλύπτεται από την Οδηγία RED-2014/53/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.

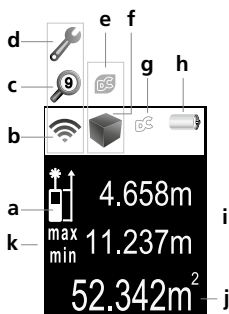
DistanceMaster Compact Plus

- Αν υπάρχουν κοντά υψηλές τάσεις ή υψηλά ηλεκτρομαγνητικά εναλλασσόμενα πεδία μπορεί να επηρεαστεί η ακρίβεια μέτρησης.

Υποδείξεις ασφαλείας

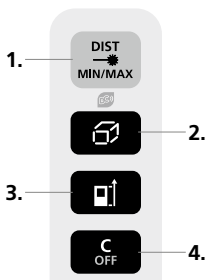
Αντιμετώπιση της RF ασύρματης ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης είναι εξοπλισμένη με μία διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας.
- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και ασύρματης ακτινοβολίας σύμφωνα με την Οδηγία RED 2014/53/EE.
- Η Umarex GmbH & Co. KG δηλώνει ότι ο τύπος της εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας DistanceMaster Compact Plus ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και τους άλλους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Radio Equipment 2014/53/EE (RED). Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <https://packd.li/ll/acg/in>



ΘΕΣΗ:

- a Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / μπροστά
- b Το διάγραμμα μπάρας δείχνει πόσο κατάλληλη είναι η επιφάνεια ανάκλασης για τη μέτρηση. Αυτό βοηθά ιδιαίτερα σε μετρήσεις μεγάλων αποστάσεων, σε πολύ φωτεινό περιβάλλον ή σκούρες επιφάνειες.
- c Μνήμη
- d Σφάλμα λειτουργίας / αναγκαίο Service
- e Digital Connection-λειτουργία
- f Ένδειξη Μήκος / Επιφάνεια / Όγκος
- g Digital Connection-λειτουργία ενεργοποιημένη
- h Σύμβολο μπαταρίας
- i Ενδιάμεσες τιμές / ελάχ./μέγ. τιμές
- j Τιμές μέτρησης / Αποτελέσματα μέτρησης Μονάδα m / ft / inch / _ ' _ "
- k ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση



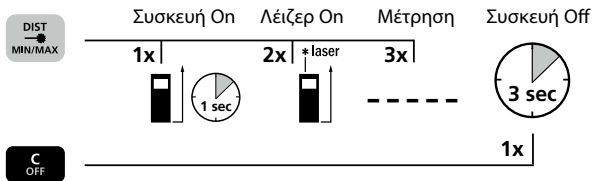
ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ:

1. ON / Μέτρηση / ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
2. Μήκος, Επιφάνεια, Όγκος / Digital Connection-λειτουργία / Μνήμη
3. Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / μπροστά / Μονάδα μέτρησης m / ft / inch / _ ' _ " / Ενεργοποίηση Digital Connection-λειτουργία
4. OFF / Διαγραφή των τελευταίων τιμών μέτρησης

Τοποθέτηση μπαταριών (βλ. εικόνα A)

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.

Ενεργοποίηση, Μέτρηση και Απενεργοποίηση:



Αλλάξτε μονάδα μέτρησης:

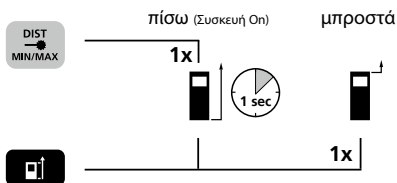
m / ft / inch / _ ' _ "



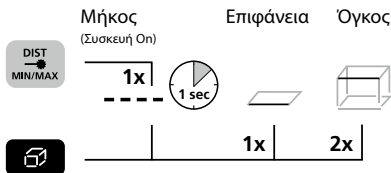
Διαγραφή της τελευταίας τιμής μέτρησης:



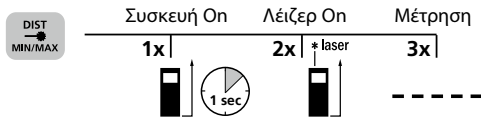
Αλλάξτε επίπεδο μέτρησης (αναφοράς):



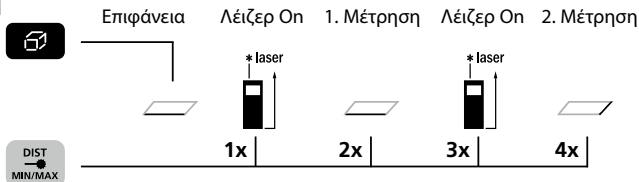
Αλλάξτε λειτουργίες μέτρησης:



Μέτρηση μήκους:

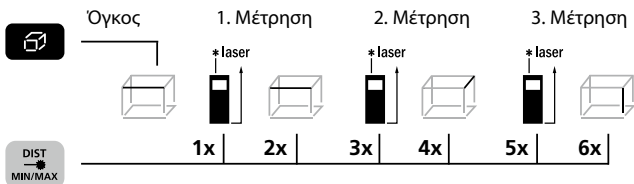


Μέτρηση επιφάνειας:

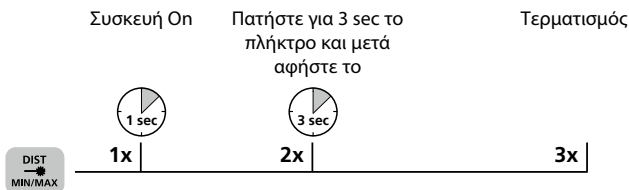


DistanceMaster Compact Plus

Μέτρηση όγκου:



ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση:



Η LC οθόνη δείχνει τη μέγιστη τιμή (μέγ.), τη μικρότερη τιμή (ελάχ.) και την τρέχουσα τιμή.

Μεταφορά δεδομένων

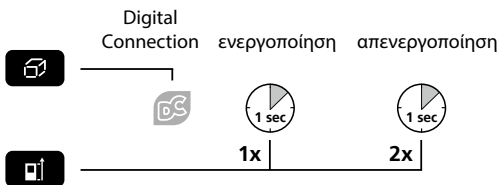
Η συσκευή διαθέτει μια Digital Connection, που επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων με τεχνολογία ραδιοεπικοινωνίας σε φορητές τερματικές συσκευές με διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας (π.χ. smartphone, tablet).

Τις προϋποθέσεις συστήματος για μια Digital Connection θα βρείτε εδώ <https://packd.li/ll/bl2/v2>

Η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει μια σύνδεση ραδιοεπικοινωνίας με συσκευές που είναι συμβατές με το πρότυπο ραδιοεπικοινωνίας IEEE 802.15.4. Το πρότυπο ραδιοεπικοινωνίας IEEE 802.15.4 είναι ένα πρωτόκολλο μετάδοσης για Wireless Personal Area Networks (WPAN).

Η εμβέλεια ορίζεται σε μία μέγ. απόσταση 10 m από την τερματική συσκευή και εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες του περιβάλλοντος, όπως π.χ. το πάχος και τη σύσταση των τοίχων, τις παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες, αλλά και από τις ιδιότητες εκπομπής / λήψης της τερματικής συσκευής.

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση Digital Connection:



Η Digital Connection παραμένει πάντα ενεργή μετά την ενεργοποίηση, καθώς το σύστημα ραδιοεπικοινωνίας καταναλώνει ελάχιστο ρεύμα.

Εφαρμογή (App)

Για τη χρήση της Digital Connection χρειάζεστε μια εφαρμογή. Μπορείτε να την κατεβάσετε από τα αντίστοιχα Stores αναλόγως της τερματικής συσκευής:



! Προσέχετε ώστε να έχει ενεργοποιηθεί η διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας της φορητής τερματικής συσκευής.

Μετά την εκκίνηση της εφαρμογής και με ενεργοποιημένη την Digital Connection μπορεί να πραγματοποιηθεί μια σύνδεση μεταξύ μιας φορητής τερματικής συσκευής και της συσκευής μέτρησης. Εάν η εφαρμογή αναγνωρίζει περισσότερες ενεργές συσκευές μέτρησης, επιλέξτε την πιο κατάλληλη συσκευή μέτρησης.

Με την επόμενη εκκίνηση η συσκευή αυτή συνδέεται αυτομάτως.

Λειτουργία μνήμης:



ή



Δείτε τις αποθηκευμένες τιμές

Κωδικός σφάλματος:

- Err101: Αντικατάσταση μπαταριών
- Err104: Υπολογιστικό λάθος
- Err152: Πολύ ψηλή θερμοκρασία: > 40°C
- Err153: Πολύ χαμηλή θερμοκρασία: < 0°C
- Err154: Εκτός της περιοχής μέτρησης
- Err155: Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ αδύνατο
- Err156: Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ δυνατό
- Err157: Εσφαλμένη μέτρηση ή το φόντο είναι πολύ φωτεινό
- Err160: Πολύ γρήγορη κίνηση της συσκευής μέτρησης

Σημαντικές υποδείξεις

- Το λέιζερ δείχνει το σημείο μέτρησης, μέχρι το οποίο γίνεται μέτρηση. Στην ακτίνα του λέιζερ δεν επιτρέπεται να παρεμβάλλονται αντικείμενα.
- Η συσκευή αντισταθμίζει κατά τη μέτρηση διαφορετικές θερμοκρασίες χώρου. Λάβετε υπόψη σας για αυτό τον λόγο ένα σύντομο χρόνο προσαρμογής όταν αλλάζετε τοποθεσία με μεγάλη διαφορά θερμοκρασίας.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολύ περιορισμένα σε εξωτερικούς χώρους, ενώ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δυνατό ήλιο.
- Σε μετρήσεις στο ύπαιθρο μπορούν βροχή, ομίχλη και χιόνι να επηρεάσουν τα αποτελέσματα της μέτρησης ή να τα παραμορφώσουν.
- Όταν οι προϋποθέσεις δεν είναι ευνοϊκές όπως π.χ. σε επιφάνειες με χαμηλή αντανάκλαστική ικανότητα μπορεί η μέγ. απόκλιση να είναι πάνω από 3 mm.
- Η αντανάκλαση του λέιζερ σε χαλιά, πολυθρόνες ή κουρτίνες δεν είναι ιδιαίτερα καλή. Χρησιμοποιείτε λείες επιφάνειες.
- Σε μετρήσεις μέσα από τζάμια (παραθύρων) μπορεί τα αποτελέσματα των μετρήσεων να εμφανίσουν παραμορφώσεις.

DistanceMaster Compact Plus

- Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί τη συσκευή αυτομάτως.
- Καθαρισμός με ένα μαλακό πανί. Δεν επιτρέπεται να διεισδύει νερό στο περίβλημα.

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Βαθμονόμηση

Η συσκευή ελέγχου τάσης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά για να διασφαλίζεται η ακρίβεια των αποτελεσμάτων μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης ενός έτους.

Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 21W47)

Ακρίβεια (τυπική)*	± 2 mm
Περιοχή μέτρησης εσωτερικά**	0,1 m - 40 m
Κατηγορία λέιζερ	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Συνθήκες εργασίας	-10°C ... 40°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	-20°C ... 70°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH
Δεδομένα λειτουργίας μονάδας ραδιοεπικοινωνίας	Διεπαφή IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Ζώνη συχνοτήτων: ISM ζώνη 2400-2483.5 MHz, 40 κανάλια; Ισχύς εκπομπής μέγ. 10 mW; Εύρος ζώνης: 2 MHz; Ρυθμός ήχου: 1 Mbit/s, Διαμόρφωση: GFSK / FHSS
Αυτόματη απενεργοποίηση	30 δευτ λέιζερ / 10 λεπτά συσκευή
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x AAA 1,5 Volt μπαταρίες
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	43 x 110 x 27 mm
Βάρος	100 g (με μπαταρίες)

* για απόσταση μέτρησης έως 10 m και επιφάνεια στόχευσης με καλή αντανάκλαση, σε θερμοκρασία δωματίου. Σε μεγαλύτερες αποστάσεις και ακατάλληλες συνθήκες μέτρησης όπως π.χ. έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή επιφάνειες στόχευσης με ασθενή αντανάκλαση, μπορεί να αυξηθεί η απόκλιση μέτρησης κατά ± 0,2 mm/m.

** μέγ. 5000 Lux

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<https://packd.li/ll/acg/in>



! V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji laserske naprave.

Funkcija / Uporaba

Laserski merilnik razdalje z barvnim zaslonom

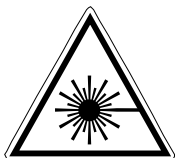
- Merjenje dolžin, območij in prostornin
- Vmesnik Digital Connection za prenos merilnih podatkov
- Funkcija min/maks. za določitev diagonalnih, vodoravnih in navpičnih poti

Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Merilne naprave in dodatki niso otroška igrača. Hranite jih nedostopno otrokom.
- Preureditve ali spremembe na napravi niso dovoljene; v tem primeru uporabno dovoljenje in varnostne specifikacije prenehajo veljati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Naprave ni več dovoljeno uporabljati, če se pokvari ena ali več funkcij ali je baterija prešibka.
- Upoštevajte varnostne ukrepe lokalnih oz. nacionalnih oblasti za pravilno ravnanje naprave.

Varnostni napotki

Ravnanje z laserji razreda 2



Lasersko sevanje!
Ne gledati v laserski žarek!
Laser razreda 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Ne glejte v neposredni ali odsevni žarek.
- Laserskega žarka ne usmerjati v osebe.
- Če vam lasersko sevanje 2. razreda pride v oči, je treba oči zapreti in glavo takoj umakniti iz žarka.
- Manipulacije (spremembe) na laserski napravi niso dovoljene.
- Laserskega žarka ali odsevov nikoli ne opazujte z optičnimi napravami (povečevalno steklo, mikroskop, daljnogled, ...).

Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo o EMZ 2014/30/EU, ki jo pokriva nova Direktiva za radijsko opremo 2014/53/EU.
- Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.

DistanceMaster Compact Plus

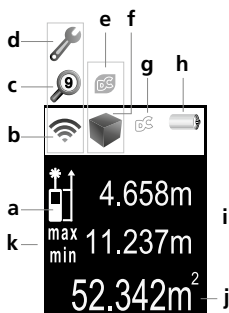
- Uporaba v bližini visokih napetosti ali visokih elektromagnetnih izmeničnih polj lahko vpliva na natančnost meritev.

Varnostni napotki

Ravnanje z RF-radijskim sevanjem

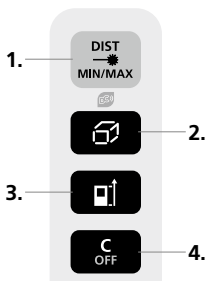
- Merilnik je opremljen z radijskim vmesnikom.
- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost in radijsko sevanje v skladu z Direktivo za radijsko opremo 2014/53/EU.
- Podjetje Umarex GmbH & Co. KG izjavlja, da je radijski sistem tipa DistanceMaster Compact Plus v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi določili evropske Direktive za radijsko opremo 2014/53/EU (RED). Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti najdete na naslednjem spletnem naslovu: <https://packd.li/II/acg/in>

ZASLON:



- a** Merilna raven (referenca) zadaj / spredaj
- b** Stolpični diagram prikazuje, kako primerna je odsevna površina za meritev. To je še posebej koristno pri meritvah na dolge razdalje, temnih površinah ali pri svetli okolici.
- c** Pomnilnik
- d** Napaka v delovanju / potreben servis
- e** Digital Connection-funkcija
- f** Prikaz dolžine / površine / prostornine
- g** Digital Connection-funkcija vključena
- h** Simbol baterije
- i** Vmesne vrednosti / najm./najv. vrednosti
- j** Merske vrednosti / rezultati meritve enota m / ft / inch / _ ' _ "
- k** Najm./najv. trajna meritev

TIPKOVNICA:



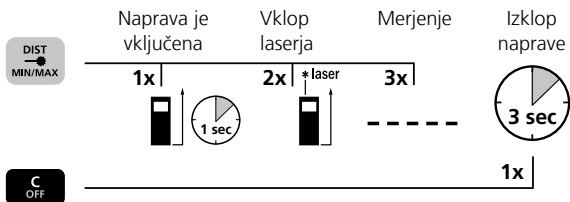
- 1.** VKLUČENO / merjenje / najm./najv. trajna meritev
- 2.** Dolžina, površina, prostornina / Digital Connection-funkcija / Pomnilnik
- 3.** Merilna raven (referenca) zadaj / spredaj / merska enota m / ft / inch / _ ' _ " / Vključiti Digital Connection-funkcijo
- 4.** IZKLOP / brisanje zadnje merske vrednosti

Vstaviti baterije (glejte sliko A)

Odprite predal za baterije in baterije vstavite skladno s simboli za namestitve. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.

Laserliner

Vključite, merite in izklop:



Preklop merske enote:

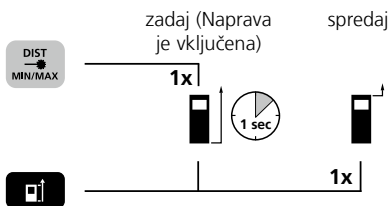
m / ft / inch / ' _ ' "



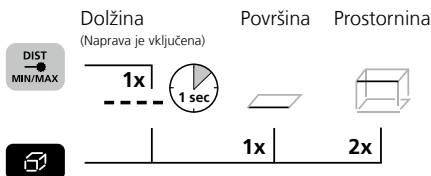
Brisanje zadnje merske vrednosti:



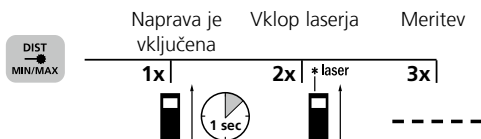
Preklop merilne ravni (referenca):



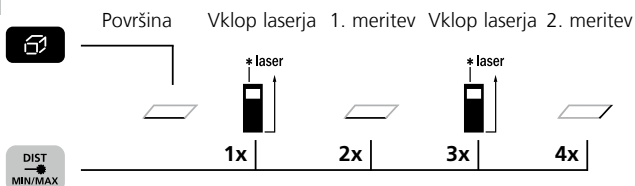
Preklop merskih funkcij:



Merjenje dolžine:

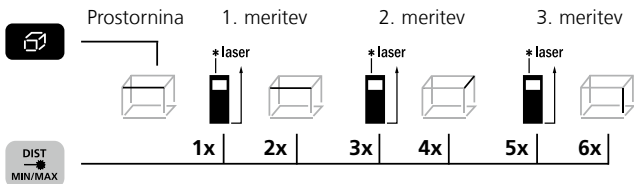


Merjenje površine:

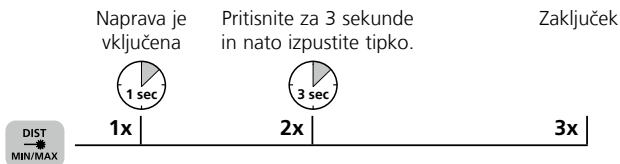


DistanceMaster Compact Plus

Merjenje prostornine:



najm./najv. trajna meritev:



Na LCD-zaslonu so prikazane največja vrednost (najv.), najmanjša vrednost (najm.) in trenutna vrednost.

Prenos podatkov

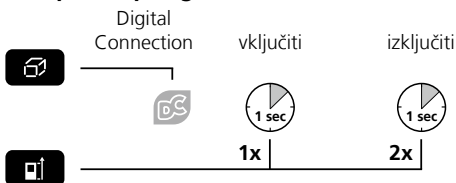
Naprava ima digitalno povezavo, ki omogoča prenos podatkov prek radijske tehnike do mobilnih končnih naprav z brezžičnim vmesnikom (npr. pametni telefon, tablica).

Sistemske pogoje za digitalno povezavo najdete na <https://packd.li/ll/bl2/v2>

Naprava lahko vzpostavi brezžično povezavo z napravami, združljivimi z brezžičnim standardom IEEE 802.15.4. Brezžični standard IEEE 802.15.4 je protokol za prenos za brezžična osebna omrežja (WPAN).

Domet je nastavljen na največ 10 m oddaljenosti od končne naprave in je v veliki meri odvisen od pogojev v okolici, kot so npr. debelina in sestava sten, viri radijskih motenj ter lastnosti pošiljanja/sprejemanja končne naprave.

Vklop/izklop Digital Connection:



Digitalna povezava se po vklopu naprave vedno aktivira, ker brezžični sistem deluje z zelo nizko porabo toka.

Aplikacija (App)

Za uporabo digitalne povezave je potrebna aplikacija.
Te lahko prenesete iz ustreznih trgovin, odvisno od končne naprave:



! Pazite na to, da je brezžični vmesnik mobilne končne naprave vključen.

Po zagonu aplikacije in vklopu digitalne povezave je mogoče vzpostaviti povezavo med mobilno končno napravo in merilnikom. Če aplikacija prepozna več vključenih merilnih naprav, izberite ustrezno merilno napravo.

Ob naslednjem zagonu se ta merilna naprava samodejno poveže.

Funkcija pomnilnika:



ali



Ogled shranjenih vrednosti

Koda napake:

- Err101: Zamenjava baterij
- Err104: Izračunska napaka
- Err152: Temperatura je previsoka: $> 40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Err153: Temperatura je prenizka: $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Err154: Izven merilnega območja
- Err155: Sprejeti signal prešibek
- Err156: Sprejeti signal premočan
- Err157: Napačna meritev ali presvetlo ozadje
- Err160: Prehitri premiki merilne naprave pri meritvi

Pomembni napotki

- Laser prikazuje merilno točko, do katere se meri. V laserski žarek ne smejo moleti nobeni predmeti.
- Naprava pri merjenju kompenzira različne prostorske temperature. Zato pri menjavi mesta z velikimi temperaturnimi razlikami upoštevajte, da naprava potrebuje kratek čas, da se prilagodi novemu okolju.
- Napravo je na prostem dovoljeno uporabljati le omejeno, pri močnem sončnem sevanju pa je ni dovoljeno uporabljati.
- Pri meritvah na prostem lahko dež, megla in sneg vplivajo oz. popačijo merilne rezultate.
- Pri neugodnih pogojih, kot je npr. slabo odsevna površina, je lahko najv. odstopanje večje od 3 mm.
- Preproge, oblazinjenje ali zavese laserja ne odbijajo optimalno. Uporabljajte gladke površine.

DistanceMaster Compact Plus

- Pri meritvah skozi steklo (okensko steklo) se lahko rezultati meritev popačijo.
- Funkcija za varčevanje z energijo samodejno izključi napravo.
- Čiščenje z mehko krpo. V ohišje ne sme priti voda.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti měřených výsledků se měřicí přístroj musí pravidelně kalibrovat a testovat. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu.

Tehnični podatki (Tehnične spremembe pridržane. Rev21W47)

Genauigkeit (typisch)*	± 2 mm
Merilno območje znotraj**	0,1 m - 40 m
Razred laserja	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Valovna dolžina laserja	650 nm
Delovni pogoji	-10°C ... 40°C, zračna vlažnost najv. 80% RV, ne kondenzira, delovna višina najv. 2000 m nadmorske višine
Pogoji skladiščenja	-20°C ... 70°C, zračna vlažnost najv. 80% RV
Obratovalni podatki radijskega modula	Vmesnik IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Frekvenčni pas: ISM-pas 2400- 2483,5 MHz, 40 kanalov; Moč oddajnika: najv. 10 mW; Pasovna širina: 2 MHz; Hitrost prenosa: 1 Mbit/s; Modulacija: GFSK / FHSS
Samodejni izklop	30 s laser / 10 min. naprava
Električno napajanje	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Dimenzije (Š x V x G)	43 x 110 x 27 mm
Teža	100 g (vklj. z baterijami)

* do 10 m merilne razdalje pri dobro odsevni ciljni površini in temperaturi prostora. Pri večjih razdaljah in neugodnih merilnih pogojih, kot so npr. močno sončno sevanje ali slabo odsevne ciljne površine, se lahko merilno odstopanje poveča za ± 0,2 mm/m.

** pri najv. 5000 Lux

EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

<https://packd.li/ll/acg/in>



! Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A jelen dokumentációt meg kell őrizni, és a lézeres készülék továbbadásakor mellékelni kell az eszközhöz.

Funkció / Használat

Lézeres távolságmérő színes kijelzővel

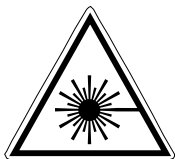
- Méretek hossza, területe és térfogata
- Digital Connection interfész a mérési adatok továbbításához
- Min/Max funkció átlós, vízszintes és függőleges szakaszok meghatározásához

Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A mérőkészülékek és tartozékok nem gyermekeknek való játékok. Gyermekek által el nem érhető helyen tárolandó.
- A készüléket tilos átalakítani vagy módosítani. Ilyen esetben érvényét veszti az engedély és a biztonsági specifikáció.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
- Nem szabad használni a műszert, ha egy vagy több funkciója nem működik, vagy ha az elem gyenge.
- Kérjük, hogy a készülék szakszerű használata érdekében vegye figyelembe a helyi, ill. nemzeti hatóságok által hozott biztonsági óvintézkedéseket.

Biztonsági utasítások

2-es osztályú lézerek használata



Lézersugár!
Ne nézzen a sugárba!
2-es osztályú lézer
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Figyelem: Ne nézzen a közvetlen vagy a visszaverődő sugárba.
- Ne irányítsa a lézersugarat személyekre.
- Ha 2. osztályú lézer éri a szemet, tudatosan be kell csukni és azonnal el kell mozdítani a fejet a sugár útjából.
- A lézer berendezést tilos manipulálni (módosításokat végezni rajta).
- Soha ne nézzen a lézersugárba vagy a visszavert sugarakba optikai eszközökkel (nagyító, mikroszkóp, távcső stb.).

Biztonsági utasítások

Tudnivalók az elektromágneses sugárzásról

- A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek, melyet a 2014/53/EU sz. RED-irányelv fed le.
- A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.

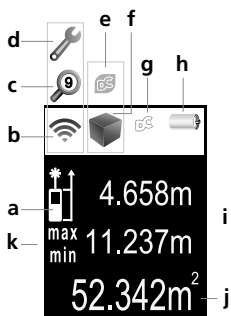
DistanceMaster Compact Plus

- Magasfeszültség közelében, vagy erős váltakozó mágneses térben történő használatnál a mérési pontosság változhat.

Biztonsági utasítások

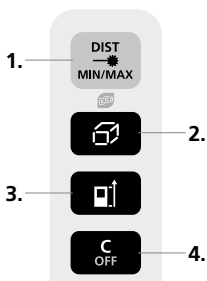
Tudnivalók a rádiófrekvenciás (RF) sugárzásról

- A mérőműszer rádiós interfésszel van felszerelve.
- A mérőműszer megfelel a 2014/53/EU sz. RED-irányelv elektromágneses összeférhetőségre és rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásainak és határértékeinek.
- Az Umarex GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a DistanceMaster Compact Plus rádióberendezés megfelel a lényeges követelményeknek és a 2014/53/EU európai Radio Equipment irányelvnek (RED). Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: <https://packd.li/ll/acg/in>



KIJELZŐ:

- a** Mérési sík (referencia) hátul / elől
- b** Az oszlopdiagram megmutatja, hogy a visszaverő felület mennyire alkalmas mérésre. Ez különösen nagy távolságon, sötét felületeken vagy erős környezeti fénynél történő méréseknél hasznos.
- c** Memória
- d** Hiba / szervizelés szükséges
- e** Digital Connection funkció
- f** Hossz / felület / térfogat megjelenítése
- g** Digital Connection funkció bekapcsolva
- h** Elem szimbólum
- i** Köztes értékek / min/max-értékek
- j** Mért értékek / mérési eredmények egység m / láb / hüvelyk / _ ' _ "
- k** min/max tartós mérés



BILLENTYŰZET:

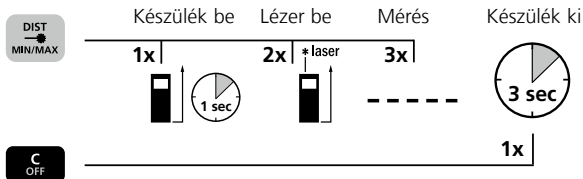
1. BE / mérés / min/max tartós mérés
2. Hossz, felület, térfogat / Digital Connection funkció / Memória
3. Mérési sík (referencia) hátul / elől / Mértékegység m / láb / hüvelyk / _ ' _ " / Digital Connection funkció bekapcsolása
4. KI / a legutóbbi mért értékek törlése

Elemek behelyezése (lásd „A” ábra)

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemeket a telepítési jelölések szerint. Ennek során ügyeljen a helyes polarításra.

Laserliner

Bekapcsolás, mérés és kikapcsolás:



Mértékegység átállítása:

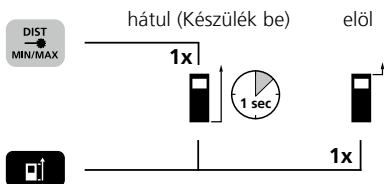
m / ft / inch / ' ' "



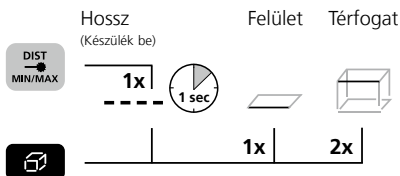
Az utolsó mért érték törlése:



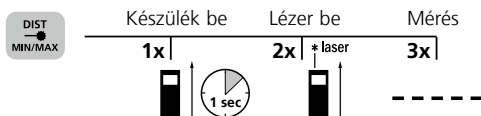
Mérési sík (referencia) átállítása:



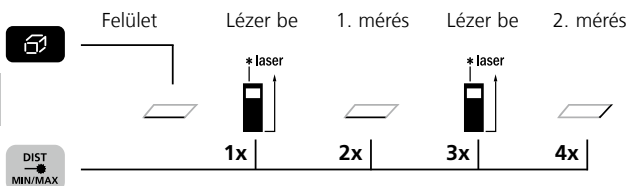
Mérési funkciók átállítása:



Hosszúsmérés:

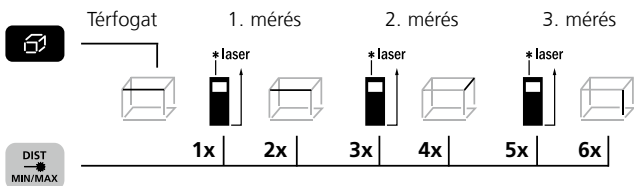


Területmérés:

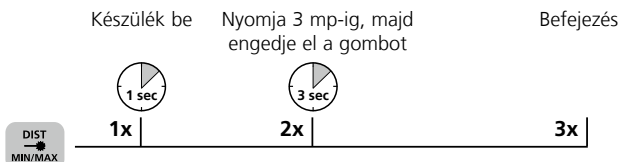


DistanceMaster Compact Plus

Térfigatmérés:



min/max tartós mérés:



Az LCD kijelző a legnagyobb (max), a legkisebb (min) és az aktuális értéket mutatja.

Adatátvitel

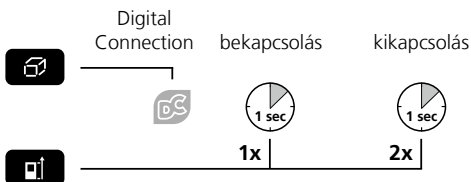
A készülék Digital Connection funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi a vezeték nélküli adatátvitelt vezeték nélküli interfésszel rendelkező mobil végkészülékekre (pl. okostelefonra, táblagépre).

A Digital Connection kapcsolat létrejöttének rendszerfeltételeit lásd itt: <https://packd.li/II/bl2/v2>

A készülék az IEEE 802.15.4 szabvánnyal kompatibilis eszközökkel tud vezeték nélküli kapcsolatot felépíteni. Az IEEE 802.15.4 szabvány egy vezeték nélküli személyi hálózatok (Wireless Personal Area Network, WPAN) kialakítására való átviteli protokoll.

Hatótávolsága maximum 10 méter a végkészüléktől, és nagyban függ a környezeti feltételektől, mint pl. a falak vastagságától és összetételétől, rádiós zavarforrásoktól, valamint a végkészülék adó-/vevőtulajdonságaitól.

Digital Connection bekapcsolása / kikapcsolása:



A Digital Connection a bekapcsolást követően mindig aktív, mivel a rádiós rendszert nagyon alacsony áramfogyasztás jellemzi.

Alkalmazás (app)

A Digital Connection használatához applikáció szükséges.
Ezt a végkészüléktől függően a megfelelő áruházból lehet letölteni:

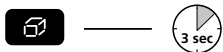


! Ügyeljen arra, hogy a mobil végkészülék vezeték nélküli interfésze be legyen kapcsolva.

Az alkalmazás elindítását és a Digital Connection funkció bekapcsolását követően van lehetőség a mobil végkészülék és a mérőműszer közötti kapcsolat létrehozására. Ha az alkalmazás több aktív mérőműszert észlel, akkor válassza ki a megfelelő mérőműszert.

A következő indításnál ez a mérőműszer automatikusan tud kapcsolódni.

Memória funkció:



 vagy  Tárolt értékek megtekintése

Hibakód:

- Err101: Elemek cseréje
- Err104: Számítási hiba
- Err152: Túl magas hőmérséklet: $> 40^{\circ}\text{C}$
- Err153: Túl alacsony hőmérséklet: $< 0^{\circ}\text{C}$
- Err154: Mérési tartományon kívül
- Err155: Vételi jel túl gyenge
- Err156: Vételi jel túl erős
- Err157: Hibás mérés vagy a háttér túl világos
- Err160: Mérés közben túl gyorsan mozgatta a mérőműszert

Fontos útmutatások

- A lézer azt a mérési pontot mutatja, ameddig a mérés történik.
A lézersugárba nem érhetnek bele tárgyak.
- A készülék a mérés során kompenzálja a különböző beltéri hőmérsékleteket. Ezért nagy hőmérsékletkülönbséggel járó helyváltoztatás esetén várjon egy kis ideig, hogy a készülék alkalmazkodni tudjon.
- A készülék kültéren csak korlátozottan alkalmazható, és erős napsugárzásnál nem használható.
- Szabadtéri méréseknél az eső, a köd és a hó befolyásolhatja a mérési eredményeket, ill. a mérés hamis eredményt adhat.
- Kedvezőtlen feltételek, pl. rosszul visszaverő felületek esetén a maximális eltérés nagyobb lehet 3 mm-nél.
- A szőnyegek, bélések vagy függönyök nem optimálisan verik vissza a lézert. Használjon sima felületeket.

DistanceMaster Compact Plus

- Az üvegen (ablaküvegen) keresztül végzett mérések hamis eredményt adhatnak.
- Az energiatakarékos funkció automatikusan lekapcsolja a készüléket.
- Tisztítás puha kendővel. A készülékékháza nem juthat víz.

Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítsa meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

Kalibrálás

A mérőműszert rendszeresen kell kalibrálni és ellenőrizni a mérési eredmények pontosságának biztosítására. 1 éves kalibrálási időközöket javasolunk.

Műszaki adatok (A műszaki módosítások joga fenntartva. Rev21W47)

Pontosság (tipikusan)*	± 2 mm
Beltéri mérési tartomány**	0,1 m - 40 m
Lézer osztály	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Lézer hullámhossz	650 nm
Működési feltételek	-10°C ... 40°C, levegő páratartalom max. 80% rH, nem kondenzálódó, munkavégzési magasság max. 2000 m középengerszint felett
Tárolási feltételek	-20°C ... 70°C, levegő páratartalom max. 80% rH
Rádiós modul üzemi adatai	IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection) interfész; Frekvenciasáv: ISM sáv 2400- 2483,5 MHz, 40 csatorna; Adóteljesítmény: max. 10 mW; Sávszélesség: 2 MHz; Bitsűrűség: 1 Mbit/s; Moduláció: GFSK / FHSS
Automatikus lekapcsolás	30 mp lézer / 10 perc készülék
Áramellátás	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Méret (Sz x Ma x Mé)	43 x 110 x 27 mm
Tömeg	100 g (elemekkel együtt)

* 10 m mérési távolságig jól visszaverő célfelületen és szobahőmérsékleten. Nagyobb távolságoknál vagy kedvezőtlen mérési feltételeknél, pl. erős napsugárzás vagy gyengén visszaverő célfelületek esetén a mérési eltérés méterenként ± 0,2 mm-rel nőhet.

** max. 5000 lux fényerőnél

EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<https://packd.li/ll/acg/in>



! Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tieto podklady si uschovajte a pri postúpení laserového zariadenia ďalším osobám ich odovzdajte spolu so zariadením.

Funkcia / Použitie

Laserový diaľkomer s farebným displejom

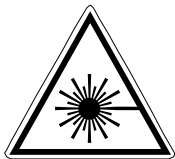
- Meranie dĺžok, oblastí a objemov
- Rozhranie Digital Connection pre prenos nameraných dát
- Funkcia min / max pre určenie diagonálnych, vodorovných a zvislých dráh

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Meracie prístroje a ich príslušenstvo nie sú hračky. Uschovajte mimo dosahu detí.
- Na prístroji nie je povolené vykonávať žiadne úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia vydaného pre tento prístroj a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťažaniu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Prístroj nesmiete používať, ak vypadne jedna alebo viaceré funkcie alebo je slabé nabitie batérie.
- Zohľadnite bezpečnostné opatrenia lokálnych, resp. národných úradov pre odborne správne používanie prístroja.

Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s lasermi triedy 2



Laserové žiarenie!
Nepozerajte sa do lúča.
Laser triedy 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pozor: Nepozerajte sa do priameho alebo odrazeného lúča.
- Laserový lúč nesmerujte na osoby.
- Ak laserové žiarenie triedy 2 zasiahne oči, oči vedome zatvorte a hlavu okamžite odkloňte zo smeru lúča.
- Manipulácie (zmeny) na laserovom zariadení sú neprípustné.
- Laserový lúč alebo odrazy nikdy nepozorujte pomocou optických prístrojov (lupa, mikroskop, ďalekohľad, ...).

Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s elektromagnetickým žiarením

- Merací prístroj dodržiava predpisy a medzné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu v súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ a smernicou RED 2014/53/EÚ.
- Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi..

DistanceMaster Compact Plus

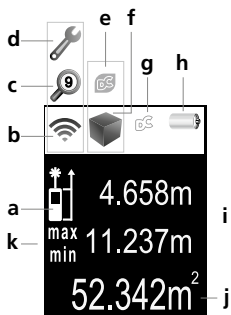
– Presnosť merania môže byť ovplyvnená pri použití prístroja v blízkosti vysokého napätia alebo striedavých elektromagnetických polí.

Bezpečnostné upozornenia

Zaoberá sa s rádiovým žiarením RF

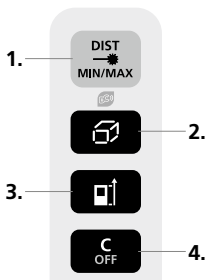
- Merací prístroj je vybavený rádiovým rozhraním.
- Merací prístroj dodržiava predpisy a hraničné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu a rádiové žiarenie podľa smernice RED 2014/53/EÚ.
- Týmto vyhlasuje spoločnosť Umarex GmbH & Co. KG, že typ rádiového zariadenia DistanceMaster Compact Plus zodpovedá hlavným požiadavkám a ostatným ustanoveniam európskej smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ (RED). Úplné znenie textu vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://packd.li/ll/acg/in>



DISPLEJ:

- a** Meraná rovina (referencia) vzadu / vpredu
- b** Stĺpcový diagram udáva, do akej miery je odrazová plocha vhodná na meranie. Je to veľmi osožné najmä pri meraniach na dlhé vzdialenosti, tmavých povrchoch alebo pri jasnom okolitom svetle.
- c** Pamäť
- d** Porucha / je potrebný servis
- e** Funkcia Digital Connection
- f** Indikátor dĺžky / plochy / objemu
- g** Funkcia Digital Connection je aktivovaná
- h** Symbol batérie
- i** Medzihodnoty / min./max. hodnoty
- j** Namerané hodnoty / výsledky merania Jednotka m / ft / inch / _ ' _ "
- k** Min./max. trvalé meranie



KLÁVESNICA:

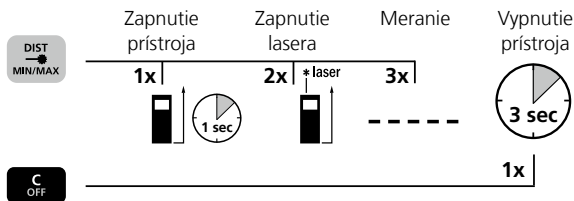
- 1.** ZAP / meranie / min./max. trvalé meranie
- 2.** dĺžka, plocha, objem / funkcia Digital Connection / pamäť
- 3.** Merná rovina (referencia) vzadu / vpredu / Jednotka merania m / ft / inch / _ ' _ " / aktivovanie funkcie Digital Connection
- 4.** VYP / vymazanie posledných nameraných hodnôt

Vloženie batérií (pozri obrázok A)

Otvorte priečinok na batérie a podľa inštalačných symbolov vložte batérie. Dbajte pritom na správnu polaritu.

Laserliner

Zapnutie, meranie a vypnutie:



Prepnutie jednotky merania:

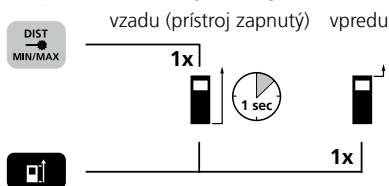
m / ft / inch / _ ' _ "



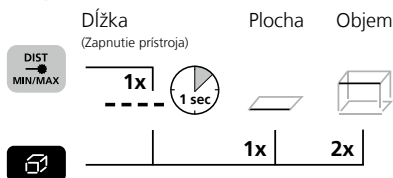
Vymazanie poslednej nameranej hodnoty:



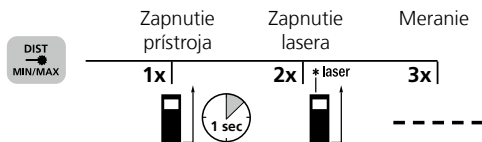
Prepnutie mernej roviny (referencie):



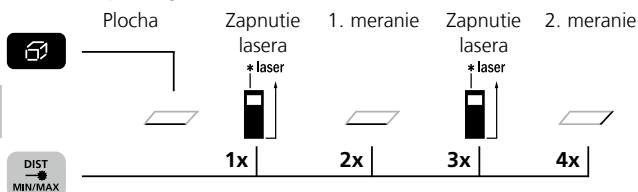
Prepnutie funkcií merania:



Meranie dĺžky:

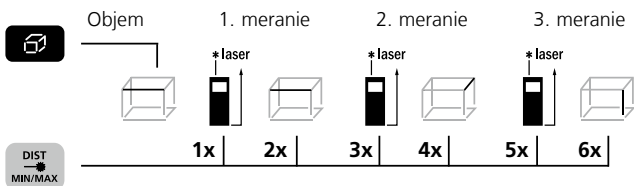


Meranie plochy:

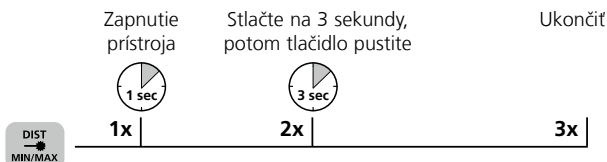


DistanceMaster Compact Plus

Meranie objemu:



Min./max. trvalé meranie:



LC displej udáva najvyššiu hodnotu (max), najnižšiu hodnotu (min) a aktuálnu hodnotu.

Prenos údajov

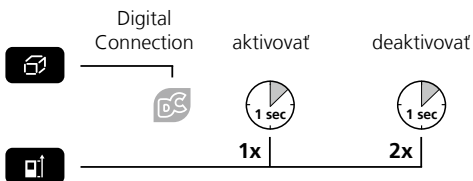
Prístroj je vybavený funkciou Digitálne spojenie, ktorá umožňuje prenos údajov prostredníctvom rádiotechniky na mobilné koncové zariadenia s rádiovým rozhraním (napr. smartfón, tablet).

Systémové predpoklady na Digitálne spojenie nájdete na stránke <https://packd.li/II/bl2/v2>

Prístroj vytvorí rádiové spojenie s prístrojmi, ktoré sú kompatibilné s rádiovým štandardom IEEE 802.15.4. Rádiový štandard IEEE 802.15.4 je prenosovým protokolom pre Wireless Personal Area Networks (WPAN).

Maximálny dosah je 10 m od koncového zariadenia a v značnej miere závisí od okolitých podmienok, ako je napr. hrúbka a zloženie múrov, zdroje rádiového rušenia, ako aj od vysielačích/prijímacích vlastností koncového zariadenia.

Aktivovanie / deaktivovanie Digital Connection:



Digitálne spojenie je po zapnutí vždy aktívne, pretože rádiový systém je dimenzovaný na veľmi nízku spotrebu prúdu.

Aplikácia (App)

Na používanie Digitálneho spojenia je potrebná aplikácia. Túto aplikáciu si môžete stiahnuť v príslušných obchodoch v závislosti od koncového zariadenia:



! Dbajte na to, aby bolo rádiové rozhranie mobilného koncového zariadenia aktivované.

Po spustení aplikácie a aktivácii Digitálneho spojenia sa dá nadviazať spojenie medzi mobilným koncovým zariadením a meracím prístrojom. Ak aplikácia identifikuje viaceré aktívne meracie prístroje, vyberte vhodný merací prístroj.

Po ďalšom spustení sa dá tento merací prístroj automaticky prepojiť.

Funkcia pamäte:



alebo



Prezrieť si uložené hodnoty

Kód poruchy:

Err101: Vymeniť batérie

Err104: Chyba výpočtu

Err152: Teplota je príliš vysoká: $> 40^{\circ}\text{C}$

Err153: Teplota je príliš nízka: $< 0^{\circ}\text{C}$

Err154: Mimo rozsahu merania

Err155: Prijatý signál je príliš slabý

Err156: Prijatý signál je príliš silný

Err157: Chybné meranie alebo príliš jasné pozadie

Err160: Príliš rýchly pohyb meracieho prístroja pri meraní

Dôležité upozornenia

- Laser udáva bod merania, po ktorý sa meria. Do laserového lúča nesmú zasahovať žiadne predmety.
- Prístroj kompenzuje pri meraní rozdielne teploty v miestnosti. Rešpektujte preto krátku adaptačnú dobu pri zmene miesta s veľkými teplotnými rozdielmi.
- Prístroj sa dá použiť v exteriéri len v obmedzenej miere a nedá sa používať pri silnom slnečnom žiarení.
- Pri meraniach na voľnom priestranstve môže dážď, hmla a sneh ovplyvniť, resp. skresliť výsledky merania.
- Pri nepriaznivých podmienkach, ako sú napr. zle odrážajúce povrchy, môže byť max. odchýlka väčšia ako 3 mm.
- Koberce, podušky alebo závesy neodrážajú optimálne laser. Používajte hladké povrchy.
- Pri meraniach cez sklo (okenné tabule) môžu byť výsledkymerania skreslené.

DistanceMaster Compact Plus

- Vďaka funkcii úspory energie sa zariadenie automaticky vypne.
- Na čistenie používajte jemnú handričku. Do puzdra nesmie vniknúť voda.

Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

Kalibrácia

Merací prístroj musí byť pravidelne kalibrovaný a kontrolovaný, aby bola zabezpečená presnosť nameraných výsledkov. Ako interval kalibrácie odporúčame jeden rok.

Technické údaje (Technické zmeny vyhradené. Rev21W47)

Presnosť (typická)*	± 2 mm
Rozsah merania vo vnútri**	0,1 m - 40 m
Laserová trieda	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Vlnová dĺžka lasera	650 nm
Pracovné podmienky	-10°C ... 40°C, vlhkosť vzduchu max. 80 % rH, bez kondenzácie, pracovná výška max. 2000 m nad morom (m n. m.)
Podmienky skladovania	-20°C ... 70°C, vlhkosť vzduchu max. 80% rH
Prevádzkové údaje rádiového modulu	Rozhranie IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Frekvenčné pásmo: ISM pásmo 2400-2483.5 MHz, 40 kanálov; Vysielač výkon: max. 10 mW; Šírka pásma: 2 MHz; Bitová rýchlosť prenosu: 1 Mbit/s; Modulácia: GFSK / FHSS
Automatické vypnutie	30 sek. laser / 10 min. prístroj
Napájanie prúdom	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Rozmery (Š x V x H)	43 x 110 x 27 mm
Hmotnosť	100 g (vrátane batérií)

* do vzdialenosti merania 10 m pri dobre odrážajúcom cieľovom povrchu a izbovej teplote. Pri väčších vzdialenostiach a nepriaznivých podmienkach merania, ako je napr. silné slnečné žiarenie alebo slabo odrážajúce cieľové povrchy, môže odchýlka merania vzrásť o ± 0,2 mm/m.

** pri max. 5000 lx

Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na: <https://packd.li/ll/acg/in>





U potpunosti pročitajte upute za uporabu i priloženu brošuru „Jamstvo i dodatne napomene“ kao i najnovije informacije na internetskoj poveznici navedenoj na kraju ovih uputa. Slijedite upute koje se u njima nalaze. Ovaj dokument se mora čuvati na sigurnom mjestu i proslijediti dalje zajedno s laserskim uređajem.

Funkcija / upotreba

Laserski daljinomjer sa zaslonom u boji

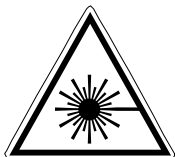
- Mjerenje duljina, površina i volumena
- Digitalno sučelje za prijenos mjernih podataka
- Min / Max funkcija za određivanje dijagonale, horizontale i okomite kolosijeka

Opće sigurnosne informacije

- Uređaj koristite samo prema namjeni i unutar specifikacija.
- Mjerni uređaji i njihov pribor nisu igračke. Čuvati izvan dohvata djece.
- Na uređaju se ne smiju mijenjati niti mijenjati, to bi poništilo certifikat izdat za ovaj uređaj i prestanak sigurnosne specifikacije.
- Ne izlažite uređaj mehaničkim opterećenjima, ogromnim temperaturama, vlazi ili jakim vibracijama.
- Ne smijete koristiti uređaj ako otkaže jedna ili više funkcija ili je baterija slaba.
- Uzmite u obzir sigurnosne mjere lokalnih ili državnih tijela za profesionalnu uporabu uređaja.

Sigurnosne upute

Korištenje lasera klase 2



Lasersko zračenje!
Ne gledati u lasersku zraku!
Laser klase 2
< 1 mW · 650 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Oprez: Ne gledajte u izravan ili reflektiran snop.
- Ne usmjeravajte laserski zrak prema ljudima.
- Ako lasersko zračenje klase 2 pogodi oči, svjesno zatvorite oči i odmah nagnite glavu dalje od smjera grede.
- Manipulacije (promjene) laserskog uređaja nisu dopuštene.
- Nikada nemojte promatrati laserski zrak ili refleksije s optičkim. Instrumenti (povećalo, mikroskop, dalekozor, ...).

Sigurnosne upute

Liječenje elektromagnetskog zračenja

- Mjerni uređaj u skladu je s propisima i graničnim vrijednostima za magnetska kompatibilnost prema EMC direktivi 2014/30 / EU i CRVENU direktivu 2014/53 / EU.
- Lokalna operativna ograničenja, npr. U bolnicama, avionima, na benzinskim postajama ili u blizini osoba s pejsmejkerom mora se promatrati. Postoji mogućnost opasnih smetnji ili smetnji u radu elektroničkih uređaja i elektroničkih uređaja.
- Točnost mjerenja može biti narušena ako se uređaj koristi u blizini visokonaponskih ili elektromagnetskih izmjeničnih polja.

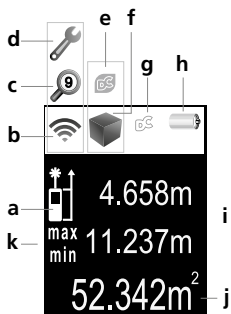
DistanceMaster Compact Plus

Sigurnosne upute

Suočavanje s RF zračenjem

- Mjerač je opremljen radijskim sučeljem.
- Mjerni uređaj u skladu je s propisima i граниčnim vrijednostima za elektromagnetsku kompatibilnost i radijsko zračenje u skladu s RED direktivom 2014/53 / EU.
- Umarex GmbH & Co. KG ovime deklarira ovu vrstu Radio sustav daljinskog upravljača DistanceMaster Compact Plus usklađen je s najvažnijim zahtjevima i drugim odredbama Europske direktive o radijskoj opremi 2014/53 / EU (RED). Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://packd.li/ll/acg/in>

ZASLON:



- a Mjerena ravnina (referenca) straga sprijeda
- b Stupčasti grafikon pokazuje u kojoj je mjeri reflektirajuća površina prikladna za mjerenje. Vrlo je korisno osobito pri mjerenju velikih udaljenosti, tamnih površina ili jakog ambijentalnog svjetla.
- c Memorija
- d Potrebna greška / servis
- e Funkcija Digital Connection
- f Pokazatelj duljine / površine / volumena
- g Aktivirana je funkcija Digital Connection
- h Simbol baterije
- i Srednje vrijednosti/ min./maks. vrijednosti
- j Izmjerene vrijednosti / rezultati mjerenja Jedinica m / ft / inč / _ ' _ "
- k Min./maks. kontinuirano mjerenje

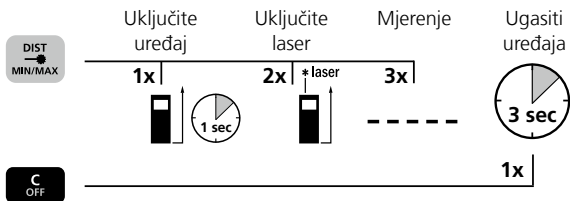
TIPKOVNICA:

1. ON / Mjerenje / min./maks. kontinuirano mjerenje
2. duljina, površina, volumen / funkcija Digitalna veza / memorija
3. Mjerna ravnina (referenca) straga / sprijeda / Mjerna jedinica m / ft / inč / _ ' _ " / aktiviranje funkcije digitalne veze
4. OFF / brisanje zadnje izmjerene vrijednosti

Umetanje baterija (vidi sliku A)

Otvorite pretinac za baterije i umetnite baterije prema simbolima za ugradnju. Provjerite je li polaritet ispravan.

Uključivanje, mjerenje i isključivanje:



Promjena mjerne jedinice:

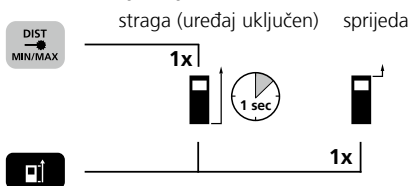
m / ft / inch / _ ' _ "



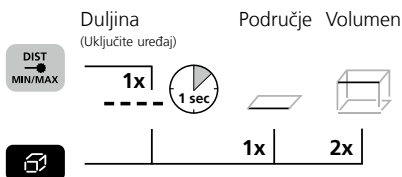
Brisanje posljednje izmjerene vrijednosti:



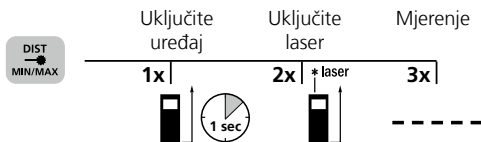
Prebacivanje mjerne ravnine (referenca):



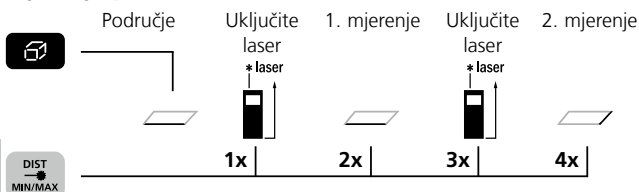
Prebacivanje mjernih funkcija:



Mjerenje duljine:

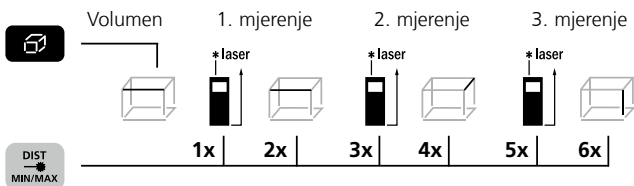


Mjerenje površine:

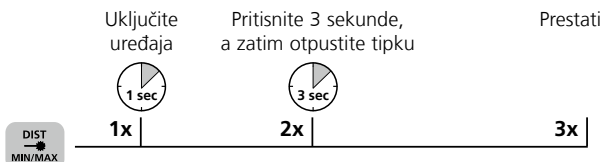


DistanceMaster Compact Plus

Mjerenje volumena:



Min./maks. kontinuirano mjerenje:



LC zaslon prikazuje najveću vrijednost (max), najnižu vrijednost (min) i trenutnu vrijednost.

Prijenos podataka

Uređaj raspolaže digitalnom vezom koja omogućava prijenos podataka putem radijske tehnologije do mobilnih terminalnih uređaja s radijskim sučeljem (npr. pametni telefon, tablet).

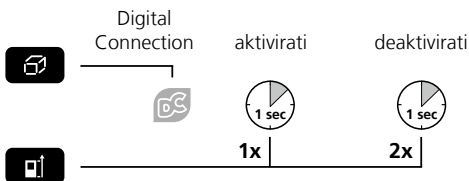
Zahtjeve sustava za digitalnu vezu možete naći na

<https://packd.li/ll/bl2/v2>

Uređaj može uspostaviti radijsku vezu s uređajima kompatibilnima s tehničkim standardom IEEE 802.15.4. Tehnički standard IEEE 802.15.4 je protokol za prijenos za bežične osobne područne mreže (Wireless Personal Area Networks – WPAN).

Maksimalni domet je 10 m od terminala i uvelike ovisi o uvjetima okoline, kao što je npr debljinu i sastav zidova, izvore radio smetnji, kao i svojstva odašiljanja / prijema terminalna oprema.

Aktiviranje / deaktiviranje Digital Connection



Digitalna veza uvijek je aktivna nakon uključivanja jer je radijski sustav dizajniran je za vrlo nisku potrošnju energije.

Aplikacija (App)

Za korištenje digitalne veze potrebna je aplikacija. Ovu aplikaciju možete preuzeti u odgovarajućim trgovinama, ovisno o terminalu:

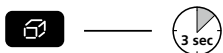


! Uvjerite se da je radio sučelje mobilnog terminala aktivirano.

Nakon pokretanja aplikacije i aktiviranja digitalne veze može se uspostaviti veza između mobilnog terminala i brojila. Ako aplikacija identificira više od jednog aktivnog brojila, odaberite odgovarajuće brojilo.

Ovaj mjerač se može automatski spojiti pri sljedećem pokretanju.

Memorijska funkcija:



 ili  Prikaz spremjenih vrijednosti

Kôd greške:

- Err101: Zamijenite baterije
- Err104: Pogreška izračuna
- Err152: Temperatura je previsoka: $> 40^{\circ} \text{C}$
- Err153: Temperatura preniska: $< 0^{\circ} \text{C}$
- Err154: Izvan mjernog raspona
- Err155: Primljeni signal je preslab
- Err156: Primljeni signal je prejak
- Err157: Pogrešno mjerenje ili presvijetla pozadina
- Err160: Prebrzo kretanje mjernog instrumenta tijekom mjerenja

Važne napomene

- Laser pokazuje mjernu točku do koje se mjeri. U laserski zrak ne smiju ometati nikakve predmete.
- Uređaj kompenzira različite sobne temperature pri mjerenju. Stoga pri promjeni mjesta poštuju kratko vrijeme prilagodbe s velikim temperaturnim razlikama.
- Uređaj se u ograničenoj mjeri može koristiti samo na otvorenom, a ne može koristiti na jakom suncu.
- Prilikom mjerenja na otvorenom, kiša, magla i snijeg mogu utjecati, odn. iskriviti rezultate mjerenja.
- U nepovoljnim uvjetima, kao npr slabo reflektirajuće površine, mogu biti max. odstupanje veće od 3 mm.
- Tepisi, jastuci ili zavjese ne odražavaju optimalno laser. Koristite glatke površine.
- Prilikom mjerenja kroz staklo (prozorska stakla) rezultati mjerenja mogu biti iskrivljeno.

DistanceMaster Compact Plus

- Zahvaljujući funkciji uštede energije, uređaj se automatski isključuje.
- Za čišćenje koristite meku krpu. Voda ne smije ući u kućište.

Upute za održavanje i njegu

Sve komponente čistite blago vlažnom krpom i izbjegavajte upotrebu sredstava za čišćenje, abraziva i otapala. Izvadite bateriju / baterije prije dugotrajnog skladištenja. Uređaj čuvajte na čistom i suhom mjestu.

Kalibriranje

Mjerni instrument mora se redovito kalibrirati i provjeravati kako bi se osigurala točnost mjernih rezultata. Preporučujemo godinu dana kao interval kalibracije.

Tehnički podaci (Podložno tehničkim promjenama. Rev21W47)

Točnost (tipično) *	± 2 mm
Mjerni raspon unutra**	0,1 m - 40 m
Klasa lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Laserska valna duljina	650 nm
Radni uvjeti	-10 ° C... 40 ° C, vlažnost zraka max. 80% rH, bez kondenzacije, radna visina max. 2000 m nadmorske visine (m nadmorske visine)
Uvjeti skladištenja	-20 ° C... 70 ° C, vlažnost zraka max. 80% rH
Operativni podaci radio modul	IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection) liides; Sagedusriba: ISM-riba 2400–2483,5 MHz, 40 kanalit; Saatmisvõimsus: max. 10 mW; Ribalaius: 2 MHz; Bitikiirus: 1 Mbit/s; Modulatsioon: GFSK / FHSS
Automatsko isključivanje	30 sek. laser / 10 min. prístroj
Napajanje strujom	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Dimenzije (Š x V x D)	43 x 110 x 27 mm
Težina	100 g (vrátane batérii)

* do udaljenosti mjerenja od 10 m na dobro reflektirajućoj ciljnoj površini i sobnoj temperaturi. Na većim udaljenostima i nepovoljnim mjernim uvjetima, kao npr jako sunčano zračenja ili slabo reflektirajuće ciljne površine, odstupanje mjerenja može se povećati za ± 0,2 mm / m.

** pri max. 5000 lx

EU odredbe i likvidacija

Uređaj zadovoljava sve potrebne standarde za slobodno kretanje robe unutar EU.

Ovaj proizvod je električni uređaj i mora se prikupljati i odlagati odvojeno u skladu s Europskom direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi.

Daljnje sigurnosne upute i dodatne upute mogu se pronaći na: <https://packd.li/ll/acg/in>



DistanceMaster Compact Plus



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev21W47

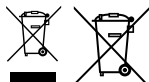
Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner